

Les Sapeurs - pompiers

de l'Isère

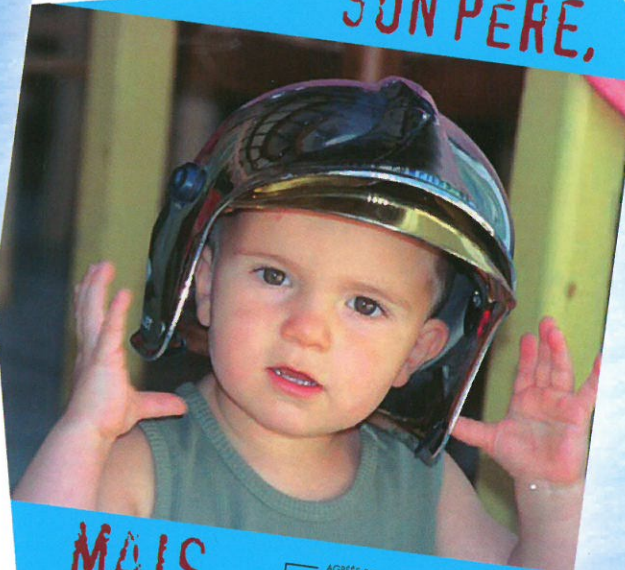


Union Départementale
des Sapeurs Pompiers
de l'ISERE



Œuvre des Pupilles Orphelins
et fonds d'entraide des Sapeurs-Pompiers de France

NOUS NE POUVONS PAS
REEMPLACER
SON PÈRE.



MAIS



NOUS POUVONS
L'AIDER À GRANDIR

N°38

2^{ème} semestre 2008



Notre expertise au service de votre exigence



La vocation d'Elis est de simplifier la vie des entreprises et des collectivités publiques en leur offrant des services de location et d'entretien en :

- Habillement professionnel
- Hygiène des sanitaires
- Fontaines à eau
- Machine à café expresso
- Tapis de protection des sols
- Linge de restauration et d'hébergement
- Linge pour les établissements de santé



Pour tout renseignement : **04 76 03 70 70**
Services sur les départements : 38; 74; 73; 26

www.elis.com



The world is our inspiration

ARKEMA JARRIE

BP 1 • 38560 JARRIE • Tél. 04 76 39 73 73

L'usine Arkema est présente sur la plateforme de Jarrie depuis le début du siècle et fabrique des produits chimiques tels que chlore et dérivés, soude, eau de javel, chlorate, perchlorate de soude et eau oxygénée.

Ces produits trouvent des applications dans des secteurs aussi variés que le bâtiment, l'automobile, les emballages, le traitement des eaux, l'aérospatial, la papeterie, la détergence... ou encore la pharmacie.

Aussi, des loisirs à la technologie de tous les jours, du bricolage au jardinage, de l'hygiène à la beauté, du confort à la santé... ils s'intègrent discrètement dans notre vie quotidienne.



Le second semestre 2008 restera probablement, dans l'histoire, marqué par la crise financière mondiale entraînant une crise économique qui nous réserve des années bien difficiles.

Comment réagissons-nous ? Restons-nous arc-boutés sur des privilèges que certains voudraient toujours plus grands ou bien saurons-nous resserrer les rangs pour faire face, ensemble, aux difficultés qui alors seront surmontables ?

Saurons-nous perpétuer la philosophie de Sœur Emmanuelle ? L'amour sera-t-il plus fort que la mort, plus fort que le mécontentement, que le pessimisme et le désespoir ? Pour ma part, je veux croire que l'esprit de solidarité qui anime nos structures sera plus que jamais présent.

Nous devons renforcer encore nos actions sociales.

Parce que les drames de la vie n'arrivent pas qu'aux autres, les amicales, les unions, la FNSP, l'ODP, la MNSP doivent mettre en œuvre un véritable pôle social à la hauteur des attentes.

Chaque année, ce sont 29 orphelins qui ont besoin de l'ODP. Si nous ne pouvons pas remplacer leur père, nous pouvons les aider à grandir !

Nous ne devons pas laisser les liens entre les générations se distendre.

Il nous faut communiquer avec la nouvelle génération pour transmettre aux jeunes sapeurs-pompiers les valeurs qui sont les nôtres et que la société « moderne », dite aussi « de consommation », n'a pas toujours su leur inculquer.

La jeunesse est belle et porteuse d'espoir !

L'UDSP 38 entend bien aider les sections de JSP et leur encadrement, que ce soit en matière de formation et de brevet de cadets, que ce soit en matière d'activité sportive qui reste le meilleur gage de santé, de force physique et mentale.

L'UDSP sera toujours à l'écoute de ses adhérents et compte sur vous toutes et vous tous pour l'aider à accomplir ses missions...

... car ce n'est qu'avec vous que le possible deviendra réalité !



Lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Une autre idée de la santé



Complémentaire Santé-Prévoyance

**Choisissez votre Mutuelle spécialisée,
depuis 1936, dans la Fonction Publique Territoriale,
créée et gérée par des Agents Territoriaux**

- **Gestion gratuite de votre dossier Sécurité Sociale**

Vous recevez un seul décompte Sécurité Sociale et Mutuelle et n'avez à faire qu'à un seul interlocuteur pour le suivi de vos dossiers santé. Pour les Assurés Sociaux dépendant de la CPAM de Grenoble

- **Tiers-Payant Sécurité Sociale et Mutuelle**

Pas d'avance de soins chez les principaux professionnels de santé (hôpitaux et cliniques privés et publics, Pharmacies, Centres d'Optique, Cabinets Dentaires, Cabinets de Radiologie, Laboratoires d'Analyses Médicales etc...)

- **Remboursements sous 48h**

- **3 mois de cotisation familiale gratuits**

Pour toute adhésion avant 40 ans. Après 40 ans : 1 mois gratuit si en activité.

- **Adhésion immédiate et pas de questionnaire médical**

- **Pas de limite d'âge à l'adhésion ni frais de dossier**

- **Garantie « Maintien de Salaire en cas de maladie et invalidité »**
(Option)

- **Libre accès au réseau sanitaire et social**

Centres Dentaires, d'Optique, d'Audioprothèses, Cabinets Médicaux etc...

- **Service d'Assistance Santé gratuit 24h/24 et 7 jours/7.**

Votre accueil mutualiste proche de chez vous !

La Fraternelle des Territoriaux

18, rue Joseph Chanrion - 38000 Grenoble - Tél. 04 76 63 35 10
Fax 04 76 63 35 15 - fraternelle@wanadoo.fr

Mutuelle partenaire du réseau **Les Mutuelles Santé Plus**
Sécurité Sociale : Section Locale Mutualiste 613
Mutuelle régie par le Code de la Mutualité sous le n° 779 558 428





Vous avez dit ANTARES ?

En cette fin d'année 2008, se termine (enfin !) le long processus d'installation de notre nouveau système d'alerte START.

Après 28 mois de mise en œuvre (juin 2006), les fonctionnalités attendues ont été livrées et testées, mais surtout la stabilité du système a été éprouvée, nous conduisant à nous prononcer positivement à la « validation des services réguliers ».

La gestion informatisée de notre alerte est désormais entre nos mains, la phase de fonctionnement normal succédant à la montée en puissance assurée par le fournisseur.

En fonction de notre connaissance du moment, nous pouvons donc nous adapter pour rechercher le meilleur vecteur de secours avant l'intervention, mais aussi recueillir, enregistrer et exploiter l'ensemble des données de cette même intervention et ainsi demain améliorer notre connaissance.

Toute réussite en appelant une autre, place désormais à **ANTARES** (**A**daptation **N**ationale des **T**ransmissions **A**ux **R**isques **E**t aux **S**ecours).

Stratégiquement, (mais aussi pour des raisons financières), il convenait d'attendre la fin de la mise en œuvre de START avant d'ouvrir ce nouveau dossier qui concerne nos transmissions Réseau du futur. ANTARES apportera aux SDIS comme à leurs partenaires les atouts de la technologie du numérique, améliorant de façon substantielle l'efficacité opérationnelle et la sécurité des personnels :

- plan de numérotation national, permettant l'identification de l'ensemble des intervenants en mobilité nationale
- réseau inter opérable avec les services, acteurs de la sécurité civile (pompiers, SAMU, police) permettant un fonctionnement inter services plus efficace
- réseau numérique moderne permettant des transmissions de données (ticket de départ) dans l'engin, gestion des « status » directement depuis l'engin, envoi de données (message texte, ECG)
- réseau crypté et sécurisé offrant la possibilité de géolocaliser les engins et disposant d'un mode « appel de détresse » géolocalisé permettant de localiser un personnel ou un engin en difficulté. Cette fonction augmente la sécurité des intervenants.
- réseau national permettant une grande souplesse dans la gestion des moyens extra-départementaux (ex : colonne FDF).

Et bien plus encore...

Dès 2009, le SDIS de l'Isère engagera le programme adapté à notre département, lequel s'échelonnera sur trois exercices compte tenu d'impératifs liés à la mise en œuvre comme au coût (montant total estimé à 6,2 millions d'euros).

Ne pas être en retard dans l'implantation de ces nouveaux systèmes, c'est garantir aux sapeurs pompiers la mise à disposition d'un matériel de qualité, du confort, de la sécurité en plus pour l'intervenant... et une chance supplémentaire à celui qui l'attend.

Longue vie à START et bienvenue à ANTARES.

Le directeur départemental
Colonel Hervé ENARD

Editorial

1 par le président de l'U.D.S.P. 38

Le mot

3 du directeur départemental des S.I.S. 38

La vie de l'U.D.S.P. 3

- 7 Comité exécutif
- 8 Conseil d'administration
- 11 Comité d'honneur
 - Animateurs des Commissions et des Groupes de travail
- 13 Refonte des statuts UDSP 38
- 15 Interview du Secrétaire Général de l'UDSP 38
- 17 Ils les ont mariées

Evènements

19 Evènements 2009

La vie des centres

- 20 Amitiés franco-suisse
- 22 Fête du groupement amical des sapeurs-pompiers de la région de la Tour du Pin
- 24 La compagnie des sapeurs-pompiers de Nivolas-vermelle a 125 ans
- 25 Première pierre à Bavonne
 - Même si...

J S P

26 Rassemblement départemental 2008

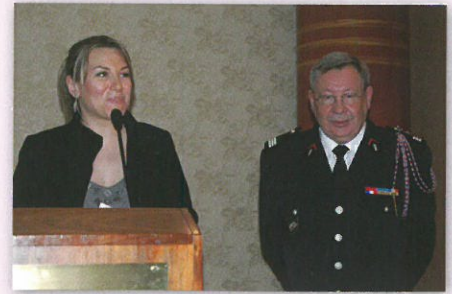
27 **1051** livrets

27 Première remise de diplôme pour les jeunes sapeurs-pompiers de Satolas et Bonce



Social

28 Emilie Petit, prime d'installation nationale



31 Frédéric SMOTER, prime d'installation départementale

Dossiers SOL EN FA

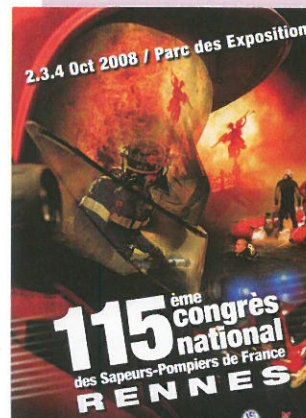
Assurance « Dossier Cécile CHABOT »

Chronique

32 Carnet de voyage



Congrès



34 115^{ème} Congrès national des sapeurs-pompiers de France



39 « Boire ou conduire, il faut choisir »

Sap'Hermine, la mascotte

Restaurant « Terre et Mer »

41 Sondage d'opinions

43 Les enseignes

Prochain rendez-vous



Les anciens

44 Pétanque

Repas des anciens « Chefs »

45 Détente



Flash anciens

ASP mag'

Sport

47 Eric ANDREANI au Marathon des deux Rives à Québec CANADA

49 Triathlon

51 Challenge Cécile CHABOT

53 Championnat de France de rugby



55 Finale départementale de Boules



Etat civil

56 Naissances et Mariages

58 Nécrologie

Brève

59 Le tout-terrain

Nous remercions l'Œuvre des Pupilles Orphelins et Fonds d'Entraide des Sapeurs-Pompiers de France qui nous a aimablement autorisé à reproduire ce dépliant.



Union Départementale des Sapeurs Pompiers de l'ISERE

Affiliée à la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France

Directeur de la publication : lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Animateur de la commission du journal :

commandant Bernard GATEAU

Comité de rédaction : capitaine Robert COQUET, capitaine Jean-Luc GIRAUD, capitaine Guy COTTAZ, capitaine Jean-Pierre CRINER, capitaine Michel GROSSELIN, lieutenant Michel PUGNOT et major Gaëtan VALVO.

Siège social : U.D.S.P. 38 - Le Manival - BP 97

11, avenue du Vercors - 38243 Meylan cedex

Tél. 04 76 18 93 62 - Fax 04 76 18 93 16

Courriel : udsp38@wanadoo.fr

Crédits photos : UDSP 38 – DDSIS 38 – ODP Paris – FNSPF – B. GATEAU – J. PERRIN – J.L. GIRAUD – G. VALVO – J.P. MARTIN – T. BARANGER – L. SCHMITT – M. PERRIN – M. GROSSELIN – M. REILLE – E. ANDREANI – F. GENIQUET – B. SUCHET – F. SAOUDI – J. RUBIS – C. BOINON – S. EMERY – S. ROUSSET – A. BERNARD – Cis Saint Marcellin – Cis Assieu – Cis Oytier/Septème – Cis Satolas et Bonce – Cis Dolomieu – Amicale Saint Cassien – Cis Bavonne – Cis Val du Ver – Cis Nivolas-Vermelle – Groupement La Tour du Pin – Cis Villard-Bonnot – Cis Roussillon – x

Conception, réalisation et régie publicitaire :

Publi Z - 8, rue de Mayencin - 38400 Saint-Martin-d'Hères

Tél. 04 76 44 63 76 - E-mail : publiz@wanadoo.fr

A paraître dans la prochaine revue



Remise le 5 juin 2008 de la médaille de Chevalier de l'Ordre National du Mérite par le colonel Richard Vignon au lieutenant-colonel Jacques Perrin.

Nomination de Guy Cottaz, chef du centre de secours du Pays des Couleurs, au grade de capitaine le 27 juin 2008.





GRENOBLE

Photo: Jean-Paul Gaudin

G A L E R I E S
Lafayette

12, place Grenette - B.P. 97 x
38041 GRENOBLE cedex 9
Tél. 04 76 47 28 54
Fax : 04 76 87 39 82

VAUJANY
1250 - 3330 m / STATION VILLAGE

Un village
et tellement plus...

250 km de pistes - 700 canons à neige -
Patinoire - Garderie - Jardin des neiges

Musées :

Espace Patrimoine,
Maison de la Faune,
Musée Hydrelec.

Espace Loisirs :
piscine, sauna,
hammam, spa.

www.vaujany.com

Office de Tourisme - 38114 Vaujany -
Tél. 04 76 80 72 37 - Email : info@vaujany.com



Comité Exécutif



Président
Lieutenant-colonel Jacques Perrin
(Morestel)



Vice-Président secteur nord
Capitaine Jean-Pierre Criner
(Chasse-sur-Rhône)



1er Vice-Président
Capitaine Jean-Luc Giraud
(Bourg-d'Oisans)



Vice-Président secteur sud
Lieutenant Michel Pugnot
(Saint-Ismier)



Trésorier Général Adjoint
Major Gaëtan Valvo
(Saint Jean de Moirans)



Trésorier Général
Capitaine Guy Cottaz
(Dolomieu)



Secrétaire Général
Capitaine Robert Coquet
(Villard Bonnot)



Secrétaire Général Adjoint
Commandant Bernard Gateau
(État Major)

Conseil d'administration

Renouvelables en 2009

Capitaine COTTAZ	
Lieutenant SOUILLET	Bourgoin
Commandant GATEAU	
Sergent-chef KATUZNY	Grenoble
Capitaine MATHIEU	
Capitaine MOUNIER-VEHIER	Rives
Sergent-chef REILLE	
Lieutenant MATHIEU	Vienne

Renouvelables en 2010

Capitaine GROSSELIN	
Adjudant-chef LOMBARD	Bourgoin
Capitaine COQUET	
Adjudant-chef THERY	
Caporal BESSON	Grenoble
Sergent-chef LOMBARD	
Caporal SARAT	Rives
Capitaine CRINER	Vienne

Renouvelables en 2011

Lieutenant PRIMARD	
Lieutenant OGIER-COLLIN	Bourgoin
Lieutenant TOFFOLI	
Lieutenant PUGNOT	
Major ROLLAND	Grenoble
Adjudant-chef ANSELME	
Major VALVO	Rives
Lieutenant VITTOZ	Vienne

Renouvelables en 2012

Lieutenant-colonel PERRIN	
Commandant NOBILE	Bourgoin
Capitaine GIRAUD	
Capitaine TERRAS	
Lieutenant TAMBUZZO	Grenoble
Major BOURGUIGNON	
Adjudant-chef FAYANT	Rives
Capitaine GUARINOS	Vienne

Conseil d'administration



Capitaine Jean-Pierre Criner
38670 Chasse sur Rhône



Capitaine Jean-Pierre Guarinos
38150 Agnin



Sergent-Chef Michel Reille
38550 Roussillon



Lieutenant Jean-Jacques Vitoz
38780 Septème



Lieutenant Jean-Pierre Mathieu
38550 Roussillon

Secteur Vienne

Secteur Voiron



Capitaine Claude Mathieu
38500 Voiron



Capitaine Gérard Mounier-Vehier
38940 Roybon



Caporal Jean-Marc Sarat
38140 La Murette



Sergent-chef Claude Lombard
38500 Voiron



Adjudant-Chef Jean-Michel Anselme
38140 Rives



Major Michel Bourguignon
38160 Izeron

Major Gaëtan Valvo
38430 St-Jean de Moirans



Adjudant-chef Pascal Fayant
Parménie




Responsable des
Jeunes Sapeurs-Pompiers
Lieutenant Pierre Ribeyron




Conseiller technique SSSM
Médecin-Chef
Lieutenant-colonel Christophe Roux
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine




 Lieutenant-colonel Jacques Perrin
38510 Morestel


 Lieutenant Florian Souillet
38390 Montalieu


 Lieutenant Jean-Claude Primard
38490 St-André le Gaz

 Capitaine Michel Grosselin
38890 Vignieu

 Adjudant-chef Ludovic Lombard
38110 La Tour-du-Pin

 Lieutenant Pascal Ogier-Collin
38620 St-Geoire en Valdaïne

 Capitaine Guy Cottaz
38110 Dolomieu


 Commandant Pierre Nobile
38300 Bourgoin Jallieu


Secteur Bourgoin


Secteur Grenoble



 Commandant Bernard Gateau
38600 Fontaine

 Major Jean-Louis Rolland
38530 Chapareillan


 Capitaine Robert Coquet
38190 Villard Bonnot

 Adjudant-chef Nicolas Théry
38120 Saint-Egrève

 Sergent-Chef Arnaud Katuzny
38220 Vizille

 Capitaine Jean-Luc Giraud
38520 Bourg-d'Oisans

 Caporal Stéphane Besson
38410 Vaulnaveys-le-Haut

 Lieutenant Rosanne Toffoli
38450 Vif

 Lieutenant Michel Pugnot
38330 St-Ismier

 Lieutenant Vincent Tambuzzo
38190 Villard Bonnot

 Capitaine Fernand Terras
38600 Fontaine

 Conseiller technique
Colonel Hervé Énard
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine



La Régie des Eaux de Grenoble
Partenaire quotidien des sapeurs-pompiers Isère



l'eau
 Régie des Eaux de Grenoble

6, rue Colonel Dumont - BP 138
 38003 Grenoble Cedex 1
 Tel. 04 76 86 20 70



L'INNOVATION AU SERVICE DE LA SECURITE

FENZY ANGEL METRY **FENZY X-PRO**



Sperian Respiratory Protection France
 ZI Paris Nord II - 33, rue des Vanesses 95958 Roissy CDG Cedex - Tel. : 01.49.90.79.79 - fenzy-info@sperianprotection.com

SPERIAN
 Protection you can trust®

BERNARD
TRUCKS



**Distributeur
 Réparateur agréé**

**Z.I. Fontanil Cornillon
 38120 Saint-Egrève**

**Tél. 04 38 02 39 60
 Fax 04 38 02 06 03**




**NOUS INNOVONS
 LA SANTÉ.**

**Innovation
 Médicalisation
 Ingénierie**

Leader français du diagnostic in vitro, Roche Diagnostics commercialise des produits et services innovants pour les laboratoires d'analyses médicales et de recherche en santé humaine, ainsi que des dispositifs d'auto-surveillance glycémique et des pompes à insuline pour les patients diabétiques.

www.rochediagnostics.fr



Nous innovons la santé

Comité d'honneur

Lieutenant-colonel Eugène Blanc

Lieutenant-colonel René Paillot

Colonel Bertrand Kaiser

Commandant Jean André

Commandant Jean-Jacques Guerchet

Commandant Pierre Langlais

Commandant Raymond Marion

Commandant Albert Millet

Commandant Robert Riotton

Capitaine Gabriel Allibe

Capitaine Georges Audibert

Capitaine Stéphane Bertholoz †

Capitaine Louis Besançon †

Capitaine Louis Beyle

Capitaine Gilbert Bonin

Capitaine André Boyet

Capitaine Gérard Brunel

Capitaine Maurice Buisson

Capitaine Jean Clapisson

Capitaine André Cleyet-Merle

Capitaine Paul Colomb

Capitaine Joseph Cottaz

Capitaine Michel Duc

Capitaine André Escallon

Capitaine Jean Gauthier

Capitaine Auguste Gillet

Capitaine André Giordano

Capitaine Jacques Givord

Capitaine Robert Maurinaux

Capitaine Jean-Pierre Meyrieux

Capitaine Roger Mondange

Capitaine Félicien Mouchet

Capitaine Gaston Palin

Capitaine Paul Prost †

Capitaine Serge Rousset

Capitaine Claude Spérone

Lieutenant Henri Argoud

Lieutenant Armand Bernard

Lieutenant Marcel Blanc

Lieutenant Georges Cartier-Millon †

Lieutenant Pierre Croizat

Lieutenant Pierre Favet

Lieutenant Gérard Giroutru

Lieutenant Jack Naville

Lieutenant Raymond Picot

Major André Bonnet

Major Marcel Perrin

Adjudant-Chef Roger Mandran

Adjudant-Chef Luc Monin

Adjudant Paul Félix

Commissions

Sports

Animateur :

Capitaine Fernand TERRAS



Anciens

Animateur :

Pierre CROIZAT



Social

Animatrice :

Lieutenant Rosanne TOFFOLI



Journal

Animateur :

Commandant Bernard GATEAU



J.S.P.

Animateur :

Lieutenant Pierre RIBEYRON



Juridique

Animateurs :

Capitaine
Jean-Luc GIRAUD et
le Président de l'U.D.



Groupes de travail

Musique

Animateur :

Major Gaëtan VALVO



Téléthon

Coordinateur

départemental :
Major Ernest NGUYEN



Boules UDSP 38

Animateurs :

Lieutenants
Jean-Claude PRIMARD
et Pascal OGIER-COLLIN



GRENOBLE

Groupements de Maîtrise d'œuvre
 Minatoc - Groupe 6 (mandataire) - Tecset - Setec
 Bâtiment - Faure Ingénierie - Adret
 Tram 3 : Semaly - Ingérop Attica - Sogréah - Ferrand-
 Sigal - Copyright image - Médicite/Big Bang

TRAM 3
 maître d'ouvrage :
 SMTC



TERRITOIRES 38

"des projets structurants,
 des plus grands...
 aux plus petits"

Réhabilitation
 de la Manufacture
 des Tabacs
 à Saint-Marcellin

Des professionnels
 de la maîtrise d'ouvrage
 et de l'aménagement durable
 au service
 des collectivités territoriales

Conception graphique : www.feni.fr

Programmation de bâtiments publics
 Construction d'équipements publics
 Réalisation de grands ouvrages structurants
 Etudes et négociations foncières
 Etudes et réalisations
 d'opérations d'aménagement
 Renouvellement urbain
 Appui à la gestion des SEM

TERRITOIRES 38

Société d'Economie Mixte

1, place Firmin Gautier - 38028 Grenoble Cedex 1
 Tél. 04 76 70 97 97 - Fax 04 76 48 07 03

Agence : 75 av. Ambroise Croizat - 38400 Saint-Martin-d'Hères
 www.territoires38.fr



Véhicules anti-incendie et de Secours
 Simulateurs de feux



A UTC Fire & Security Company

182 rue de Trignac - BP 146 - 44603 SAINT-NAZAIRE Cedex
 Tél. : 02 40 17 18 00 - Fax : 02 40 17 18 60
 email : contact@sides.fr - http://www.sides.fr

GUINOT
 INSTITUT - PARIS

Complexe Beauté

Votre Partenaire
 Détente & Bien-Être

Entrez dans l'univers de
 l'Aromathérapie...

Mary Cohn n° 1
 de l'Aromathérapie
 en Institut

- AMINCISSEMENT : Techni SPA - Cellu M6 - Biogénie
- Etude nutritionniste
- Appareil de massage pour jambes lourdes
- Soins Visage & Corps • Bronzage UVA
- Epilation radicale par flashes impulsions
- Maquillage longue durée • Pose Ongle - Manucure
- RELAXATION : Ayurvédique - Pierres chaudes - Thai

3 adresses pour être plus proche de vous

Complexe Beauté

2993, av. d'Uriage 52, bd Joseph Vallier 34, av. du Vercors
 38410 URIAGE 38000 GRENOBLE 38600 FONTAINE
 04 76 89 19 29 04 76 96 23 57 04 76 26 71 44

www.complexebeauteuparc.com
 e-mail : contact@complexebeaute.com

KELJEU.COM

80m² de Bonheur

ACHETER SUR LE WEB
 COMME EN MAGASIN
 POUR UNE LIVRAISON
 PARTOUT DANS LE MONDE !

LES PROM DU NET

TABLES DE JEUX
 - TOURNIS
 - LOCATIONS DE JEUX

VOTRE MAGASIN
 KELJEU SUR
 GRENOBLE !

POKER
 - CARTES
 - PUZZLES
 - PELUCHES
 - FIGURINES
 - ACCESSOIRES
 - JEUX EN BOIS
 - JEUX DE ROLES
 - JEUX DE SOCIÉTÉ
 - PRODUITS DÉRIVÉS
 - JEUX DE REFLEXION
 - JEUX POUR ENFANTS
 - IDÉES CADEAUX

TEL : 04 76 17 19 60 / LUNDI AU SAMEDI 10H00 A 19H00 NON STOP
 4 Rue de l'ancien champ de mars 38000 Grenoble - TRAM A & B (Alsace Lorraine)
 Proche Parking K'Store - www.keljeu.com - mail : serviceclient@keljeu.com

-5% sur les Peluches
 -5% sur les jeux de Société
 -5% sur les Figurines
 -5% sur les jeux de Cartes

ALPES FAÇADES ISOLATION

M. ESSID Ramzi
 3, avenue Marie Reynoard
 38100 GRENOBLE

- Lavage toutes surfaces
- Ravalement de façades
- Reprise petite maçonnerie
- Isolation thermique
- Lavage de toiture

Tél. / Fax 04 76 23 25 09
 Port. 06 85 55 85 75

Balthazard&Cotte
 La chaux, notre métier

CHAUX CALCIQUES ou MAGNÉSIENNES,
 CARBONATE DE CALCIUM et de MAGNÉSIUM
 pour l'industrie, la chimie, l'agriculture, le bâtiment, l'environnement,
 les travaux publics, la sidérurgie.

CALCIUM LIME, MAGNESIAN LIME,
 CALCIUM and MAGNESIAN CARBONATE,
 for industrial and chemical sectors, agriculture, construction industry,
 environment, Civil works, iron and steelmaking.

**ENROCHEMENTS, GRANULATS, GRAVIERS, SABLE
 et MATÉRIAUX de T.P.**

BUILDING BLOCKS, AGGREGATES, GRAVELS, SAND and RAW MATERIALS
 for Civil works.

Balthazard&Cotte Membre du Groupe Lhoist

15, rue Henri Dagallier - 38030 Grenoble cedex 2 - France - Tél. 33 (0)4 76 33 58 00
 Fax 33 (0)4 76 33 58 33 - www.balthazard.com - info@balthazard.com

Refonte des statuts UDSP 38

ADMINISTRATEURS DE L'UDSP 38			
Secteur de Grenoble	Secteur de Voiron	Secteur de Bourgoin	Secteur de Vienne
Cdt Bernard GATEAU Cne Robert COQUET Cne Jean-Luc GIRAUD Cne Fernand TERRAS Lt Michel PUGNOT Lt Vincent TAMBUZZO Lt Rosanne TOFFOLI Mjr Jean-Louis ROLLAND Adj/c Nicolas THERY Sgt/c Arnaud KATUZNY Cap Stéphane BESSON	Cne Claude MATHIEU Cne Gérard MOUNIER-VEHIER Mjr Michel BOURGUIGNON Mjr Gaëtan VALVO Adj/c Jean-Michel ANSELME Adj/c Pascal FAYANT Sgt/c Claude LOMBARD Cap Jean-Marc SARAT	Lt-col Jacques PERRIN Cdt Pierre NOBILE Cne Guy COTTAZ Cne Michel GROSSELIN Lt Pascal OGIER-COLLIN Lt Jean-Claude PRIMARD Lt Florian SOUILLET Adj/c Ludovic LOMBARD	Cne Jean-Pierre CRINER Cne Jean-Pierre GUARINOS Lt Jean-Pierre MATHIEU Lt Jean-Jacques VITTOZ Sgt/c Michel REILLE

RAPPORTEURS DE LA SYNTHÈSE DES TRAVAUX PAR SECTEUR

Lieutenant Vincent TAMBUZZO	Capitaine Claude MATHIEU	Commandant Pierre NOBILE	Lieutenant Jean-Jacques VITTOZ
--------------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------------------

LES POINTS A ETUDIER

- Représentativité des adhérents au sein de l'association.
- Quel mode de vote choisir ?
- Quelles possibilités de découpage des secteurs ?
- Quelle représentativité des centres ?

OCTOBRE – NOVEMBRE 2008

Organisation de 2 réunions de travail et rédaction de la synthèse à remettre à l'UDSP 38 pour le 15 décembre 2008

DECEMBRE 2008 A FEVRIER 2009

Etude des propositions des synthèses par le Comité Exécutif

Présentation des travaux au 1^{er} Conseil d'Administration de l'année 2009

Intervention du Conseiller Juridique de l'UDSP 38

REUNION DES SECTEURS 2009

Présentation du travail finalisé pour consultation des chefs de centre, présidents d'amicale et responsables des sections JSP

VOTE DES FUTURS STATUTS lors du congrès départemental

GRENOBLE

Les jardins d'amakrys

HAMMAM TRADITIONNEL
SOINS DU CORPS ET RESPECT DES RITUELS ORIENTAUX
SPECIAL SERVICE RESTAURATION



www.lesjardinsd'amakrys.fr

25, RUE DUPLOYÉ 38000 GRENOBLE - TÉL. 04 76 56 85 17

GLACIER • SALON DE THE

Häagen-Dazs

8, place Grenette
38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 54 73 79

Etablissement équipé WIFI
-10% sur présentation carte étudiante
hors promotion en cours

Épicerie fine
Sapidus

33, bd Agutte-Sembat - 38000 GRENOBLE

Coffrets gourmands
Particuliers / Entreprises

sapidus

marchand de saveurs

Tél/Fax 04 76 46 03 76

www.sapidus-grenoble.fr

adncom

www.adncom.fr
agence conseil en communication
Tél. 04 38 12 44 11

domo SOLAIRE

Bernard BAYON
Energies renouvelables
Sanitaire & chauffage

2, rue Jean Giono 38100 Grenoble • Tél./Fax 04 76 43 22 18
Mob. 06 37 57 12 10 • domosolaire@yahoo.fr

préparatoire aux grandes écoles d'art
design graphique diplôme de designer
multimédia certifié niveau III

infographie certifié niveau III
réalisation 3D certifié niveau II

supcréa

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE LA CRÉATION GRAPHIQUE DE GRENOBLE
www.supcrea.com Tél./FAX 04 76 87 74 75

FRANCE PROTECT SYSTEM

Spécialiste de la protection et de la détection incendie
Particuliers - Professionnels

Centre d'affaires des Alliés
35, rue des Alliés
38100 Grenoble
Tél. Fax 04 76 84 60 42
Port. 06 34 21 17 58
france-protect-system@orange.fr

GD

CUISINE • SALLE DE BAIN
DRESSING

6, cours Berriat - 38000 Grenoble
Tél. 04 76 26 76 37 - Fax 04 76 26 80 24
galerie.esthete.design@orange.fr

Equilibre alimentaire - Remise en forme - Gestion du poids
Accompagnement sportif - Soins de la peau, du visage et des cheveux.

Réunion d'information gratuite
tous les jeudis à 19h30
réserver la place

HERBALIFE

Coach en Bien-Etre
Sandra Abreux
Distributeur Indépendant

7, rue Charles Péguy
38100 Grenoble
04 76 22 38 81 - 06 45 76 33 48
abreuxsandra@numéricable.com

INTER TRAVAUX BATIMENT ENTREPRISE GENERALE

109, rue des Alliés - 38100 Grenoble
Tél. 04 38 49 10 09 - Fax 04 38 49 06 58
SIRET 450 432 455 00027 - E-mail : itb38@free.fr

Premier entretien offert

coach sportif

programme personnalisé

Thibault 06 07 42 40 83

www.personal-sport-trainer.com

Robert & Stéphane

VANZETTO

particuliers, collectivités et agences immobilières

PEINTURE - PAPIERS PEINTS - TRAVAUX DE SOLS

Tous travaux de peinture et tapisserie - Revêtements muraux - Pose de moquette et sols plastiques
20, rue René Lesage
38100 Grenoble
Fax : 04 76 22 00 99

www.vanzetto.fr
Tél. 04 76 22 11 88

CLS DECO

Décorations tissus pour congrès, salons,
réceptions, spectacles, habillage de chapiteaux

65, rue Général Mangin
38100 Grenoble
www.cls.deco@orange.fr

Christelle 06 14 90 62 33
Louis 06 08 22 17 76
Tél/Fax 04 76 09 80 72

Institut

France Beauté

Soins produits de la mer morte
et maquilleuse professionnelle
Produits suisses
Hermeta et physiodermie
Bijoux fantaisie de qualité

Tél. 04 76 58 06 52

5, rue du 4^e Régiment du Génie - Quartier Hoche - 38000 Grenoble

Interview du Secrétaire Général de l'UDSP 38



- **Nom :** COQUET
- **Prénom :** Robert
- **Situation familiale :** Marié
2 enfants
2 petits-fils

- **Grade :** Capitaine
- **Fonction opérationnelle :** Chef de centre de Villard-Bonnot
- **Fonctions UDSP 38 :** Administrateur et secrétaire général
- **Fonction UR RA* :** Administrateur

* Union Régionale des Sapeurs-Pompiers Rhône-Alpes

Comment avez-vous vécu les 8 mois écoulés depuis votre prise de fonction ?

« J'ai été très honoré de la confiance que m'a accordée le président, Jacques Perrin, en me proposant ce poste ».

« J'ai découvert un travail à la fois enrichissant et diversifié sur le plan administratif et relationnel ».

Quel est votre rôle ?

- Être présent physiquement au siège de l'Union Départementale.
- Gérer et suivre les dossiers avec le personnel administratif.
- Préparer les différentes réunions.
- Écouter et régler les litiges (un rôle de médiateur en quelque sorte).

Quels ont été les temps forts de ce début de mandat ?

- La réunion des secteurs et le congrès départemental de par leur préparation minutieuse et détaillée due à ces événements.
- La cérémonie de remise de prime dite « d'installation » à un pupille.

En ce qui concerne le futur, quels dossiers allez-vous devoir traiter ?

Sans aucun doute, la refonte des statuts de notre association qui sera le dossier majeur à traiter pour 2009.



Le comité de rédaction

Balkan 38
épicerie fine

Rada Obrenovic
Tél. 04 38 70 04 11 - Fax 04 38 70 04 11
38, rue Honoré de Balzac - 38100 Grenoble


Balkan 38



www.speedcity.fr
6, rue Jay
38000 Grenoble
04 76 12 91 92

7 agences en Isère
pour une gestion de proximité
www.opac38.fr

CERTIFIÉ ISO 9001 : 2000 POUR
L'ENSEMBLE DE SES ACTIVITÉS



Opac38
Un habitat au cœur de la vie



Fruits et Légumes

38260 THODURE
Tél. 04 74 54 04 47 - Fax 04 74 54 09 44
117 - 118, rue des Alliés - 38100 GRENOBLE
Min-Box 5 - Tél. 04 76 40 61 60

Contrôle auto Echirolles

Le contrôle est technique le service humain

Contre visite gratuite **04 76 33 85 39**



Ouvert du lundi au vendredi 7h30 - 12h30 et 13h30 - 18h00
**32, av. de Grugliasco - 38130 Echirolles - Face au Bowling
Centre ville d'Echirolles**

Pompiers : bénéficiez de 5 € de remise (sur présentation de votre carte professionnelle).



Matériel et outillage pour lignes électriques

2 rue du Dr Pascal. BP 302
38434 ECHIROLLES cedex
Tél 04 76 09 14 51
www.dervieux.fr




DERVIEUX



Le Comptoir
Seigneurie Gauthier®
Tout pour le Peintre


Sigmakalon Distribution
8, rue Fernand Pelloutier
38130 Echirolles
T +33 (0)4 76 33 24 44
F +33 (0)4 76 22 28 03
www.toutpourlepeintre.fr



LE SPÉCIALISTE DE VOS CHANTIERS

Où nous trouver : 22 rue Lamartine - 38320 EYBENS
Tél. : 04 76 25 14 40 - Fax : 04 76 25 04 87
Mail : ag.grenoble@lariviere-sa.fr
Horaire d'ouverture : 7h30 - 12h - 13h30 - 17h

www.lariviere-sa.fr



N'hésitez pas à nous contacter !



Ingenierie du bâtiment
Etudes béton armé
vrd / opc / économie


14, rue Normandie Niemen 38130 Echirolles
Tél. 04 76 24 41 04 - Fax 04 76 24 41 03 - Email : ibse@ibse.eu



Pour vos soirées,
anniversaires,
mariages,
forums, kermesses...

0 682 100 275

Sonorisation
Eclairage



Animations Spectacles
Soirées Anniversaires Mariages

06 26 85 38 00

Colubily's
colubily's@wanadoo.fr

Ils les ont mariées

Julie

Jean-Brice

Liliane SCHMITT, secrétaire administrative de l'Union Départementale, a marié sa fille Julie avec Jean-Brice le 12 juillet 2008 à Domène.




Jacques PERRIN, Président de l'Union Départementale, a marié sa fille Jackie avec Joris le 02 août 2008 à Morestel.


Oui !

Jackie & Joris se marient
le 2 août 2008



 **Saint-Martin-d'Hères**
2^e ville de l'Isère / Ville internet @@@@

**Neyrpic :
l'idée halles**



Après des années de réflexion, le projet d'aménagement des halles Neyrpic va se concrétiser, mêlant innovation et histoire. Il ambitionne de créer un **nouveau pôle** de vie et de rencontre favorisant la liaison ville/Domaine universitaire et dynamisant la vie locale ■

web ville-st-martin-dheres.fr

Realisation : service communication - Ville de SMH / Images : Apys

castorama

Z.A.C. de Champ Roman
38400 SAINT MARTIN D'HERES

Tél. : 04 76 42 22 18

DÉ
CO

BRI
CO

BÂ
TI

JAR
DIN

*Ouvert sans interruption
de 9h à 20h*

 **TOUT FAIRE
MATÉRIAUX**

TRUCHON S.A.S.

ESPACE MATÉRIAUX CENTRALE À BÉTON
TÉL. 04 76 44 28 60 / TÉL. 04 76 44 90 50

Z.A. des Glairons 35, rue Diderot - 38400 ST-MARTIN-D'HÈRES



Agence Régionale Grenoble
80, rue de Champ Roman
34500 SAINT MARTIN D'HERES
Tél. : 04 76 42 34 66
Fax : 04 76 42 62 04

Choisir Fenwick,
c'est sélectionner
un partenaire réactif
et proche de vous
avec son implantation
en Dauphiné-Savoie.



Janvier

- 29 au 30** Ski alpin (championnat de France)
à Mercantour-Auron-Isola 2000 (06)
- 31/01-01/2** Ski de fond (championnat
de France) à Bessans (73)

Février

- 7** Cross départemental
à Saint Egrève (38)

Mars

- 7** Cross régional à Commeny (03)
- 28** Cross national à Le Pontet (84)

Avril

- 18** Challenge de la qualité à Roussillon (38)
- 19** Éliminatoires boules à Luzinai (38)
- 25** Assemblée Générale URSP RA
à La Tour du Pin (38)
- 25** VTT départemental
à Saint Geoirs en Valdaine (38)
- 26** Éliminatoires boules à Mens (38)

Mai

- 9** Triathlon (championnat de France)
à Pont à Mousson (54)
- 16 au 17** Brevet de cadet à Saint Savin (38)
- 24** Finale boules UDSP 38 à Morestel (38)
- 30** Challenge de la qualité régional
à Tournon (07)

Juin

- 4 au 6** Foot
(championnat de France) à Cannes (06)
- 6** Semi-marathon
(championnat de France) à Bretenoux (46)
- 7** Rassemblement JSP à Roussillon (38)
- 12** Journée nationale des sapeurs-pompiers de France.
Défilé des drapeaux à Paris
- 12 au 14** Golf (championnat de France) à Vittel (88)
- 13** VTT (championnat de France) à Saint Come (30)
- 13** Congrès départemental UDSP 38 à Eybens (38)
- 19 au 20** Rugby
(championnat de France) à Chalon sur Saône (71)
- 26 au 27** VTT (championnat du Monde)
à Sainte Croix (Suisse)
- 27** Challenge national de la qualité
à Vannes (56)

Septembre

- 5** Cyclisme (championnat de France contre
la montre) à Haute-Garonne (31)
- 5** Cyclisme (championnat du Monde contre
la montre) à Haute-Garonne (31)
- 6** Cyclisme (championnat de France sur route)
à Haute-Garonne (31)
- 6** Cyclisme (championnat du Monde sur route)
à Haute-Garonne (31)

Octobre

- 15 au 17** Congrès national
à Saint Etienne (42)

-  UDSP
-  Épreuves sportives
-  JSP



Amitiés franco-suisse



Si tout le monde se souvient de 1515, MARIIGNAN, victoire (de justesse) des armées de François 1^{er} sur les Suisses, depuis 1516 existe la paix perpétuelle entre la France et la confédération helvétique (et non pas le premier anniversaire de la bataille...). Donc découvrir un pays voisin et ami depuis si longtemps, est tellement simple, que l'on n'en a pas souvent le réflexe.

Sous l'impulsion du président du comité de jumelage de Saint-Chef, le Val du Ver avait, lors de la remise de la troisième «barrette» au capitaine Grosselin, invité son homologue de Le Mouret*. Cette commune suisse du Canton de Fribourg est la résultante d'une fusion de six anciennes communes au 1^{er} janvier 2003 en une seule, regroupant environ 2 800 habitants sur les pré-Alpes dont l'altitude oscille entre 700 à 1 500 mètres. Lors de cette rencontre, il avait été admis le principe d'un jumelage entre les deux entités. Les communes de Le Mouret et de Saint-Chef sont jumelées depuis 1983, Frédéric DARD (SAN-ANTONIO de la littérature) ayant été le moteur avec Pierre GRATALOUP maire, mais surtout son copain d'enfance à Saint-Chef. A l'époque, Frédéric DARD résidait à Bonnefontaine, l'une des communes composants aujourd'hui Le Mouret*.

Ces 19 et 20 juillet, c'est chose faite. Départ de la caserne du VAL du VER à 6h15, direction la frontière de Bardonnex où s'effectue le change Euro / Franc (tiens ?) Suisses. Après une pause casse-croûte sur une aire d'autoroute vers Lausanne, arrivée aux environs de 10h30 à Broc, où nous retrouvons le chef de Centre et son adjoint, ainsi que le bureau et des amicalistes de Le Mouret*. Visite d'une centrale hydro-électrique où nous avons notamment la simulation (impressionnante) des dégâts de la foudre sur des maquettes où tout est reproduit (déclenchement jusqu'à 230 000 Volts...).

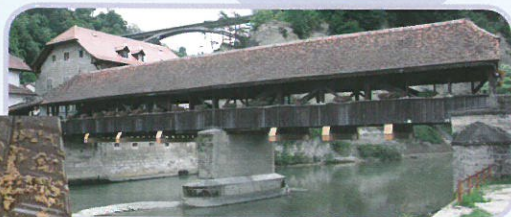
Le verre de bienvenue est offert par la société d'exploitation (Groupe e).

Repas froid préparé par les sapeurs-pompiers de Le Mouret* sur une aire de pique-nique au sein de l'usine, et ensuite, direction la fabrique de chocolat CAILLER, du groupe NESTLÉ. Après la visite, dégustation

des différents types de chocolats, achat des paquets souvenirs. Puis tout le monde dans le car direction GRUYÈRE et son célèbre château, ville moyen-âgeuse très bien conservée. Par la suite, direction Le Mouret,* où nous prenons possession de nos chambres ; chambres d'hôte pour nos anciens, et l'abri Protection Civile !!! pour les autres. Structure que la commune a mis gracieusement à disposition (toutes les communes et en particulier suisses ont obligation de construire et d'entretenir ce type d'abri en prévision d'une guerre RNBC...). Après avoir passé une porte étanche de 40 cm d'épaisseur en fer et en béton, nous prenons place sur les étagères servant de dortoir (avec matelas) au sein de ce qu'on qualifierait de blockhaus, si ce n'était l'aménagement à la hauteur de chambres dortoirs. Douche revivifiante et réception à la maison commune par le syndic (maire), également député cantonal.

Après les discours de bienvenue et l'échange des cadeaux scellant ce jumelage, nous sommes conviés à une traditionnelle fondue suisse (et excellente) mais ne sommes-nous pas au plein cœur des A.O.C Gruyère et Vacherin. Et c'est dans une convivialité rarement trouvée que s'acheva cette soirée.

Après le déjeuner, (entendre petit-déjeuner) nous allons à la recherche de fromages suisses, pas moins de trois «laiteries» sur la commune. Ensuite, direction Fribourg que nous visitons en petit train touristique (réservé) où les principaux monuments sont côtoyés ou aperçus : la cathédrale, les vieux quartiers et fontaines (17, chacune ayant été payée par un corps de métier) la porte fortifiée de Berne, les différents ponts enjambant la Sarine, rivière traversant Fribourg et qui lui donne également son énergie (trois barrages et usines hydro-électriques en 20 km...)



les fortifications défendant la ville (haute et basse) le curieux pont de Berne tout en bois et couvert. Une fois la visite terminée, direction le restaurant dans une gorge qui lors de forts orages devient vite un endroit dangereux où les flancs de mollasse créent des glissements de terrain fort redoutés. Un orage d'une heure environ éclatera pendant le diner (déjeuner) et nous assisterons en ce laps de temps à une montée très rapide des eaux entre 4 à 6 fois son volume de midi, avec beaucoup de bois et pierres entraînés. Puis retour à Le Mouret*, et après un dernier verre de l'amitié, nous regagnons la France en longeant le beau lac Léman.

C'est à la nuit tombée que notre voyage s'arrêta à la caserne du VAL du VER, où tous remirent les «pieds sur terre» enchantés de cette amitié avec nos homologues suisses qui se confirmera début octobre par la venue, à leur tour, des pompiers du Centre de Secours du Mouret et Environs (C.S.M.E.) Comme ceux du VAL du VER défendent d'autres communes que les communes jumelées. Il sera dur d'être à la hauteur de l'accueil qui nous a été réservé en Suisse, mais il ne faut pas douter que le VAL du VER relèvera le défi.



Jumelage... le retour

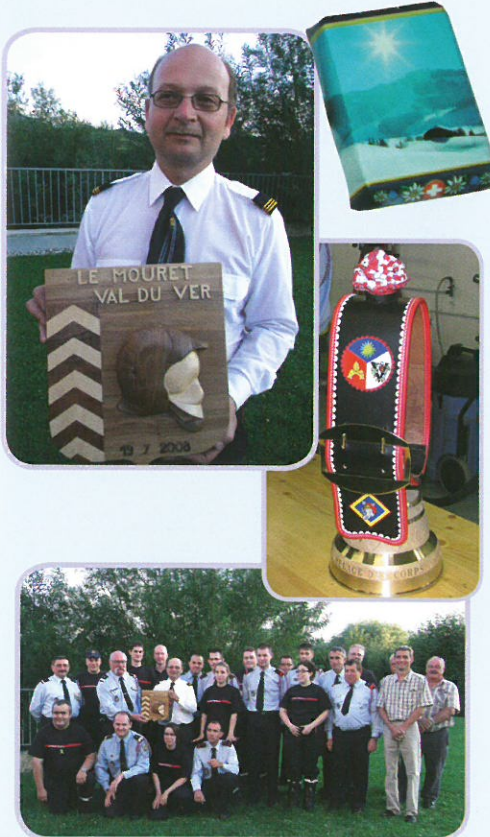
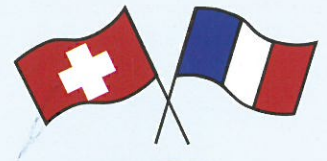
C'est donc les 4 et 5 octobre que nos amis suisses vinrent «confirmer» le jumelage. Conduit par leur capitaine, Philippe SCHORDERET et la présidente de l'amicale, Martine BRODARD, ils arrivèrent dans la matinée du samedi à la caserne du VAL du VER. Café d'accueil, puis visite et explication de l'organisation des secours en Isère. Ils assisteront à l'entraînement d'une garde sur les techniques opérationnelles (pénétration en milieu enfumé avec le crayonnage en TOZ). Très vite on arriva au premier repas, dîner dans le langage helvète, préparé par les amicalistes du VAL du VER. Ensuite direction les grottes de la Balme pour la visite. Du balcon de Mandrin à la rivière souterraine, de la grande fontaine à la peinture de François 1^{er}, ils découvrirent une des sept merveilles du Dauphiné... Ceci pendant une heure et demie. Après, direction une brasserie de bière artisanale à Crémieu. Étonnement, les français faisaient aussi de la bière, avec d'autres goûts que chez eux... Puis quartier libre, ce qui permis de prendre possession de leur chambre chez leurs homologues français. Quant à ceux qui voulurent passer la nuit, une douche revigorante leur sera proposée.

La cérémonie de jumelage se déroula au centre du VAL du VER en présence des maires de Saint-Chef et Vignieu, Pierre GRATALOUP maire honoraire et à la base du principe du jumelage, les représentants du comité de jumelage de Saint-Chef. A l'issue du vin d'honneur, un repas dauphinois nous attendait dans un restaurant local, et c'est fort tard que nos hôtes allèrent se coucher.

Après un petit déjeuner avec la brioche de Bourgoin et les Chaudellets chers à Frédéric DARD, visite de la maison du patrimoine et de l'Abbatiale de Saint-Chef. Puis repas à la caserne préparé par une amicaliste, Carine, et c'est vers 17 H 00 que nos amis décidèrent de partir rejoindre le pays de GRUYÈRE.

Pour casser la nostalgie du départ, les jeunes décidèrent que cet an 1 du jumelage devait se fêter comme il se doit et c'est en prenant rendez-vous pour la Saint-Sylvestre, en Suisse ou en France, que devrait s'achever 2008 et commencer 2009 sous les auspices... de l'Amitié Franco-Suisse.

Michel GROSSELIN
CIS Val du Ver



* De LE MOURET (incise en tant qu'écriture française), mais revendiqué par le Syndic (maire), car dans la recherche du nom de la nouvelle commune, le Mouret est une zone de chalandage, à cheval sur deux communes LE MOURET et FERPICLOZ. Pour différencier le lieu-dit appartenant aux deux entités, il a été décidé que la commune s'appellera LE MOURET et si on va au Mouret, c'est au lieu-dit...





Fête du groupement amical des sapeurs-pompiers de la région de la Tour du Pin

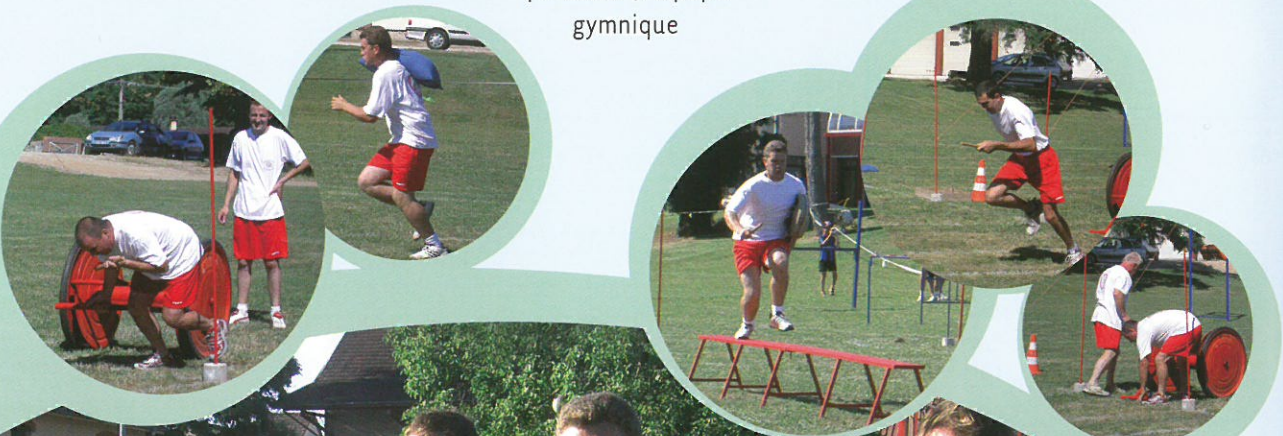
La 61^{ème} fête du Groupement Amical des Sapeurs-Pompiers de la Région de La Tour Du Pin, s'est déroulée le samedi 28 juin. Cette manifestation propre au Groupement Amical, existe depuis 1948, même si cette association n'a eu ses premiers statuts qu'en 1950...

L'amicale des sapeurs-pompiers avait organisé, devant la caserne des Avenières, parc du Jalérieu, cette rencontre. Ce sont 26 équipes concourant sur la base du parcours sportif en équipe (vétérans, seniors, juniors, cadets, hommes, mixte ou filles) qui se sont mesurées ce jour-là, représentant 11 entités. Toutes les catégories sont dotées de challenges qui sont remis en jeu chaque année, soit pour certains, acquis définitivement si gagnés 3 fois consécutivement ou 5 fois non consécutivement.

Le Groupement Amical des Sapeurs-Pompiers de la Région de La Tour Du Pin se compose de 17 amicales dont 3 sont supports de section de jeunes sapeurs-pompiers. Ayant compté jusqu'à 27 amicales, dont certaines de la Savoie, il a fait longtemps l'objet d'une fête dominicale, le matin les parcours sportifs, l'après-midi défilé d'hommes à pieds et de véhicules. S'en suivait une manifestation où des participants de renoms ont été présents (l'équipe

gymnique spéciale de la BSPP, l'équipe gymnique des sapeurs-pompiers de Lyon, les escadrons motorisés de la CRS 1, de la Garde Mobile Présidentielle, différentes cliques de sapeurs-pompiers, Brié et Angonnes, Auriol, etc.) avant la lecture des résultats et la remise des trophées. C'est au début des années 2000 que la fête a «basculé» sur une demi-journée, le samedi après-midi, pour s'adapter au nouveau mode de vie de la population et des sapeurs-pompiers.

présents (l'équipe
gymnique



Si le Groupement Amical continue à vivre, c'est aussi et surtout par un bureau fort qui essaye en permanence d'innover. Le tirer du dévidoir par exemple, il y a une dizaine d'années, permit de lancer ce type de manifestation dans d'autres amicales. Pour la nôtre, où cette année 13 équipes concouraient, il est doté d'un challenge dédié à un ancien membre du bureau de l'UDSP 38, le capitaine Max FERRAND.

Un des challenges est aussi un devoir de mémoire, car il récompense à travers le challenge dit des « anciens » l'amicale qui a su mobiliser et entraîner le maximum de compétiteurs adultes. Ce challenge à l'origine avait été doté par : le Cdt DURAND de Chabons, le Cdt GACHE de Pont

de Beauvoisin (38), le Cdt FERRAND de La Tour du Pin, le Cne CHAIZE de St Geoire en Valdaine, le Cne ARBARETAZ de Chimilin, le Cne VALLET de Dolomieu, le Cne HERAUD de Corbelin, le Ltn GRANGER de Veyrins, le Ltn MOLLARD de Cessieu, le Ltn BERTHET de Les Abrets.

Aujourd'hui, au fur et à mesure que des challenges sont gagnés définitivement, le nom des donateurs est apposé sur le socle du challenge des anciens. Il retrace ainsi la grande histoire du Groupement Amical des Sapeurs-Pompiers de la Région de la Tour du Pin.

Michel GROSSELIN



La compagnie des sapeurs-pompiers de Nivolas-vermelle a 125 ans

Il est peu de communes en Isère et même en France, qui peuvent se targuer d'avoir une compagnie de sapeurs-pompiers presque aussi vieille que la commune. Nivolas-Vermelle fait partie de celles-ci.

En effet, la création de la commune remonte en 1882, et l'une des premières mesures demandées au préfet de l'Isère, a été la création d'une compagnie de pompiers. Cette nouvelle commune avait de quoi, puisque elle était la résultante d'un «boum» économique de cette époque. Elle ravissait son territoire aux communes DES EPARRES et de SÉRÉZIN DE LA TOUR. Globalement située dans la vallée, elle bénéficiait de la force motrice des eaux de l'AGNY et tout au long s'étaient développées des industries avec les risques afférents. Suite à de gros sinistres, avant la date de création de la commune, on peut comprendre que c'était un risque que les tous nouveaux habitants et ouvriers voulaient voir réduire au maximum.

C'est le 14 octobre 1883 que le préfet donne son approbation, 21 sapeurs-pompiers constitueront l'embryon (de départ) de cette compagnie (1 sous-lieutenant chef de corps, 1 sergent, 2 caporaux, 17 sapeurs dont un clairon et un tambour) dotée d'une pompe et accessoires pour un montant de plus de 40 000 Francs de l'époque (la commune participant pour les 3/4, le reste étant par souscription). Après beaucoup de péripéties, notamment liées à la guerre de 14-18 (les uniformes réquisitionnés ne seront remplacés qu'en 1935 et 36), arrive l'ère de la motorisation.

C'est en 1938 que la commune acheta une motopompe RENAULT 60 m³ toujours en état de marche, tractée lors de sinistres par le véhicule d'un particulier. Un véhicule DODGE prendra le relais à partir de 1956. Puis les années 60 virent arriver successivement : une jeep DELAHAYE, une motopompe de 30 m³, une ambulance équipée par les sapeurs-pompiers lors des grèves de 68 dans le célèbre «tube» HY CITROËN, en 1974 le premier F.P.T. normalisé. L'ambulance étant remplacée en 1976, par un V.S.A.B. PEUGEOT J7, un VL faisant son apparition. Maintenant, c'est le SDIS 38 qui fait évoluer le matériel suivant le plan défini par le SDACR.

Pour fêter cet anniversaire, les deux Pierre (Ltn GOYET et Cch CHEVALLIER) avaient convié outre les sapeurs-pompiers, les chefs de Centres ou d'Unités voisins, les amis au traditionnel repas du 14 juillet (c'est le repas de remerciements aux amicalistes et conjoints, ainsi qu'aux bonnes volontés. Une SAINTE-BARBE avant l'heure...) Tout naturellement à l'issue des cérémonies de la Fête Nationale, un chapiteau permit de prendre le verre de l'amitié et ensuite, de passer à table. Ce qui a différé, c'est que le chef d'Unité et le président de l'amicale avaient également convié tous les sapeurs-pompiers qui ont été sous les couleurs Nivolaisiennes. Tous n'avaient pu répondre présent, mais quelle joie de retrouver 10, 20 ou 25 ans après,

ceux que la vie a dispersés, restés ou pas sous l'uniforme, et se remémorant les heures drôles ou tragiques que l'on avait vécues dans cette caserne.

C'est tard en fin d'après-midi que tous se quittèrent, souhaitant ne pas attendre si longtemps pour se retrouver. Chacun est parti avec un porte-clefs souvenir à l'effigie du canard (c'est l'emblème des armoiries de Nivolas-Vermelle). Quant aux pompiers actifs ils recevaient une montre et les retraités, une superbe montre gousset qui leur indiqua qu'il était temps de refermer le grand livre des souvenirs de la compagnie de Nivolas-Vermelle. Dans ce livre de mémoire, sont gravées les grandes figures de cette compagnie aujourd'hui disparues et qui firent son histoire.

Michel GROSSELIN



Première pierre à Bavonne

C'est après 9 ans d'attente qu'a été posée la première pierre du CIS de Bavonne, le 18 septembre 2008.

Cette caserne intercommunale pourra accueillir 50 sapeurs-pompiers qui interviendront dans les secteurs de La Murette, Saint-Blaise du Buis, Saint-Cassien et Apprieu.

Les travaux devraient débuter en octobre et dureront en principe un an.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de :

- Monsieur André Vallini, président du conseil général de l'Isère,
- Monsieur Jean-François Gaujour, président du SDIS 38 et conseiller général du canton de Voiron,
- Monsieur Robert Veyret, conseiller général du canton de Rives,
- Messieurs les maires de La Murette, Saint-Blaise du Buis et Apprieu ou de leurs représentants,
- Monsieur le colonel Hervé Enard, directeur départemental du SDIS 38.
- Monsieur le colonel Luc Borlet,
- Monsieur le capitaine Robert Coquet, représentant l'UDSP 38.

Le lieutenant Jean Jacolin, chef du CIS de Bavonne, excusé pour cause de formation, n'a pu être présent. Il était représenté par le sergent Nicolas Goron.

Le président de l'amicale, Stéphane Jacquier, était excusé n'ayant pu se libérer de son travail.

Le major Marcel Perrin, ancien chef de centre, initiateur de ce projet participait également à ce moment émouvant.

Des sapeurs-pompiers actifs et retraités des communes concernées s'étaient déplacés pour la circonstance.

Un vœu est exprimé : que l'inauguration de ces locaux puisse se faire à un moment qui puisse voir la présence de l'ensemble des sapeurs-pompiers du centre car ce ne put être le cas à l'occasion de cette pose de la première pierre.

Marcel PERRIN



Même si...

Même si l'unité opérationnelle de Saint-Cassien est fermée depuis le 1er janvier 2007, l'amicale des anciens sapeurs-pompiers de Saint-Cassien avec la participation des amicales de Bavonne et de Voiron a organisé dernièrement une sympathique réception à l'occasion de l'arrêt d'activité de cinq sapeurs-pompiers, de l'U.O Saint-Cassien.

Le major ROTA Dominique, ancien chef de l'U.O et le caporal-chef DORIAT Gilbert, Président de l'amicale entourés du Maire de ST Cassien, du commandant COGNET Pascal, du major SAVIGNON Eric et de l'adjudant-chef JACOLIN Jean souhaitaient la bienvenue aux invités et les remerciaient de leur présence.

Après quelques mots d'usage ce fut la remise des cadeaux aux retraités :

- Caporal BERTHET Alain pour 30 ans de service.
- Caporal LIOBARD Christian pour 30 ans de service.
- Sapeur MOIRAND Hubert pour 20 ans de service.
- Caporal-chef DORIAT Gilbert pour 25 ans de service.
- Caporal CHAUVIN Jean-Pierre pour 25 ans de service.



On notait aussi à cette réception la présence de Jean COSTA-ROCH et René BINET, anciens chefs de l'U.O Saint-Cassien, du capitaine Claude MATHIEU, ancien chef du CS Voiron, du major Marcel Perrin, ancien chef de l'U.O Bavonne ainsi que de nombreux retraités et actifs des centres de Voiron et de Bavonne.

La soirée se prolongea autour d'un buffet où anecdotes et souvenirs revenaient au fil de cette conviviale soirée.

Olivier ROTA

Rassemblement départemental 2008

Section de Jeunes Sapeurs-Pompiers de Oytier Septème

Comité d'Organisation de Rassemblement JSP 2008



Traditionnellement, le rassemblement départemental des jeunes sapeurs-pompiers de l'Isère est organisé début juin par une association de jeunes sapeurs-pompiers. Pour le rassemblement 2008, l'Union Départementale a choisi de confier l'organisation du rassemblement à notre section.

Créée il y a quatre ans par la volonté de l'ensemble des sapeurs-pompiers du centre, notre section accueille en moyenne chaque année 16 jeunes sapeurs-pompiers. Cet effectif, certes limité, permet d'assurer un encadrement adapté et de développer l'aspect convivial. Tous les sapeurs-pompiers du centre participent à la formation des JSP. Et les résultats sont là puisqu'au-delà des résultats sportifs (avec notamment une vice-championne de France de PSSP) les résultats au brevet prouvent la qualité du travail effectué. En effet, à ce jour ce n'est pas moins de 15 JSP qui ont décroché leur brevet et 11 qui ont intégré le centre. La section est le vivier principal du volontariat du centre.

Nous avons donc à cœur d'accueillir le maximum de JSP du département et d'offrir un souvenir inoubliable de nos communes. Les origines de Septème et de Oytier remontent à l'époque gallo-romaine puisqu'à l'époque ces communes servaient de borne à la voie romaine desservant Vienne à Crémieu. Aujourd'hui, nos villages ne sont pas, loin s'en faut, un point de passage autoroutier. Sans la présence du château médiéval qui a accueilli quelques personnages illustres, l'aspect touristique serait limité.



C'est donc à notre petit village qu'était confiée la responsabilité d'accueillir les Jeunes Sapeurs-Pompiers du département. Partant du principe que si chaque section accueillait à son tour le rassemblement, nous ne réorganiserions pas le rassemblement avant au moins trente ans, nous avons donc voulu faire les choses dignement.

Un comité d'organisation s'est donc mis en place il y a plus d'un an et chacun a pu exprimer ses choix, ses souhaits. En faisant la synthèse, nous avons développé un programme de journée qui avait pour but de motiver l'ensemble des JSP à nous rejoindre, mais également d'inciter un public sans lien avec les sapeurs-pompiers à venir nous rencontrer et enfin à apporter un plaisir aux bénévoles qui participeraient à l'organisation.

Le jour « J », alors que plus de 80 bénévoles avaient travaillé d'arrache-pied pour monter les sites, orienter les JSP, organiser les tombolas etc., le ciel nous tombait sur la tête et le soleil tant attendu nous faisait faux bond ! C'est bien le comble pour un village au passé gaulois que le ciel lui tombe sur la tête !

Heureusement, le courage des JSP qui bravaient les gouttes était récompensé puisqu'en début d'après-midi, le soleil pointait le bout de son nez pour permettre aux animations de se dérouler. Avec quelques adaptations, les girls du twirling bâton pouvaient faire leur show, suivi par les gymnastes de l'équipe spéciale des sapeurs-pompiers de Lyon. L'ambiance montait pour devenir surchauffée dans le gymnase où à chaque saut, le public vibrait sous les frasques de Fifi, animateur vedette de la spéciale.



A l'issue, les JSP en bon ordre regagnaient le château dans un défilé qui restera inoubliable pour une petite commune comme la nôtre. Les résultats venaient récompenser les meilleures équipes ou meilleurs résultats sportifs. Puis, sous le soleil, chacun regagnait avec un petit peu de retard son centre avec, nous l'espérons un excellent souvenir de nos communes, de l'accueil et de ce rassemblement départemental.

Nous remercions toutes les sections qui se sont déplacées ainsi que les centres ou amicales qui ont répondu à notre tombola. Nous remercions également tous les bénévoles et partenaires pour leur collaboration sans qui rien n'aurait pu se faire et enfin nous remercions le SDIS par le biais du groupement et l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère pour leur soutien dans ce qui est une véritable aventure pour une petite section comme la nôtre. Mais nous espérons bientôt vous recevoir pour d'autres aventures.



Gérald Prudhomme
CIS de Oytier/Septème

1051

C'est le nombre de livrets JSP achetés pour la rentrée 2008/2009 pour une valeur de 9 459.00 €

L'Union Départementale a fait l'avance et comme convenu, a participé à hauteur de 50 % à l'acquisition.

C'est le lieutenant Pierre RIBEYRON, animateur des JSP, qui a eu la charge de la diffusion auprès des sections lors de la réunion d'automne le 18 octobre dernier à Beaurepaire.

Le comité de rédaction



Première remise de diplôme pour les jeunes sapeurs-pompiers de Satolas et Bonce

La jeune section (2 ans d'existence) des jeunes sapeurs-pompiers de Satolas et Bonce, a clôturé sa saison 2007/2008 le vendredi 4 juillet 2008 par une remise de diplômes.

En cette occasion, les jeunes se sont vu remettre les diplômes d'avancement, propre à l'évolution au sein des sections jeunes sapeurs-pompiers.

9 diplômes «initiation» pour le passage en J.S.P. 2 qui valide les acquis de la première année, ainsi que 8 diplômes «certificats» pour le passage en J.S.P. 3 pour la validation de la deuxième année.

A noter également qu'il a été remis aux jeunes sapeurs-pompiers qui étaient en première année, le diplôme de l'A.F.P.S.

Ils ont aussi brillé sur les terrains de cross ou lors des rencontres JSP.

Ils ont également participé au TELETHON du Haut-Rhône, le 8 décembre passé, et cette année, ce sont eux qui donneront l'hospitalité du tirer de dévidoir des secteurs Nord.

Cette cérémonie a été marquée par la présence de Monsieur le conseiller général, Denis VERNAY, Monsieur le maire de Satolas et Bonce, Jean BESSON, le commandant Bernard MOLLIER, adjoint au chef de groupement 2, le major Ernest N'GUYEN coordinateur départemental de la cellule TELETHON, les parrains des JSP, ainsi que nos collègues sapeurs-pompiers des Unités Opérationnelles voisines.

A l'issue de la cérémonie, la section a offert le traditionnel vin d'honneur avant de prendre des vacances bien méritées.

Sylvie DUPIN
CIS Satolas et Bonce





Emilie Petit

Prime d'installation nationale

Dans cet article nous avons mixé le texte de notre délégué ODP avec les impressions d'Emilie, notre pupille, afin de vous faire ressentir l'intense émotion de ce moment très particulier de la vie d'un pupille.

Le samedi 3 mars 2007, au centre de secours Les Vallons de la Tour, Emilie Petit, une de nos pupilles, s'est vue remettre par l'Union Départementale, à l'occasion de son 24^{ème} anniversaire, la prime d'installation départementale.

J-P. MARTIN : Avec un an de décalage, le 26 mai 2008, ce fût au tour de l'œuvre des pupilles orphelins et fonds d'entraide des sapeurs-pompiers de France de recevoir Emilie, accompagnée de 20 autres pupilles venus de toutes les régions de France, pour leur remettre leur prime d'installation nationale clôturant leur prise en charge par nos deux associations. C'est dans les luxueux salons de l'hôtel MARRIOTT à Paris sur les Champs - Elysées, qu'ils ont été reçus. Salons gracieusement mis à la disposition de l'œuvre par les Hôtels Marriott pour la circonstance.

EMILIE : Comme d'habitude, nous sommes reçus avec égard et chaleur. Au fur et à mesure que l'escalator avance dans ce majestueux hôtel, je réalise qu'une partie de ma vie s'achève.

Nous sommes attendus dans une salle de conférence au décor strict et soigné pour une cérémonie qui officialise la fin de notre accompagnement en tant que pupille de l'ODP.

J-P. MARTIN : Plusieurs personnalités étaient présentes à cette cérémonie :

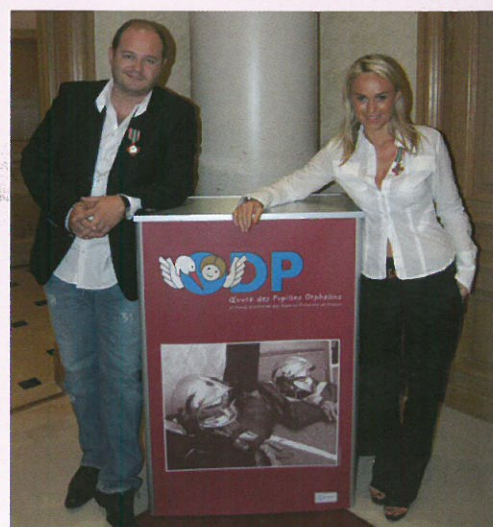
Monsieur QUEFFELEC, Conseiller Technique représentant Madame Michèle ALLIOT-MARIE, Ministre de l'Intérieur, de l'Outre-mer et des Collectivités Territoriales. Philippe CANDELORO, le chanteur de Rap SINGUILA, Sébastien CAUET accompagné de Cécile de MENIBUS, nous ont également fait l'amitié de venir saluer nos pupilles et leur famille.

EMILIE : Leur présence inattendue souligne leur attachement à l'ensemble des sapeurs-pompiers et surtout le respect et l'admiration qu'ils éprouvent pour nos pères qui ont donné leur vie.

J-P. MARTIN : Le président de l'Oeuvre Pierre MAZURE accompagné de Thomas HUGUES (journaliste de télévision, Parrain de l'Œuvre des Pupilles) ont mené cette cérémonie avec beaucoup d'humour et de professionnalisme.

EMILIE : Le capitaine MAZURE commence son discours par une évocation de notre parcours et projet professionnel : je constate que beaucoup embrasse une carrière enviée. Ceci est probablement dû au fait que nous avons été protégés des dépenses liées à notre scolarité. En effet, c'est grâce à vous que, par le biais de votre UD, l'ODP peut, avec les dons qu'elle reçoit, verser à chaque pupille une rente mensuelle qui l'aide à financer ses études.

J-P. MARTIN : Nous avons ressenti une grande émotion lorsque Emilie a perçu son chèque des mains de Thomas HUGUES et notamment quand il lui proposa de passer derrière le pupitre pour exprimer ses





remerciements à l'Œuvre des Pupilles, à l'Union Départementale de l'Isère, à sa maman et à toutes celles et ceux qui ont contribué à son accompagnement et à sa réussite. Jusqu'à ce jour peu de jeunes s'étaient encore risqués à cet exercice. Des frissons parcouraient les bras de l'assistance, des sourires se dessinaient sur les visages et des larmes d'émotion accompagnaient les messages de remerciements de notre protégée.

EMILIE : J'appréhende mon passage, j'appréhende la fin d'une partie de ma vie, d'une partie de mon histoire que nous avons écrite ensemble...

J'entends mon nom : c'est Thomas HUGUES qui me remet mon enveloppe... Par ce geste, je mets un point final à ce chapitre de ma vie. L'émotion me gagne !

Vous m'avez toujours suivie, même quand, dans mes moments de révolte, je refusais que vous vous immisciez dans ma vie. C'EST EN FAIT UNE VRAIE FAMILLE qui s'est associée à moi.

J-P. MARTIN : Après avoir brillamment réussi son concours d'infirmière l'année dernière, Emilie exerce son métier à vocation dans un grand hôpital lyonnais. Elle fait la fierté de sa maman.

EMILIE : J'ai maintenant pris mon envol sans vous, sereine et confiante, souriante et heureuse dans ma vie.



MERCI pour ces années de soutien, MERCI pour Stéphanie, MERCI pour ma mère, MERCI pour la vie qui s'offre à moi. MERCI.

Je sais que mon père vous serait à jamais reconnaissant de m'avoir portée toutes ces années.

J-P. MARTIN : Un bonheur n'arrivant jamais seul et selon le souhait de notre brillante jeune fille, débarrassée de tout complexe elle réussit dans la foulée à saisir l'opportunité d'accompagner Thomas HUGUES dans une émission télévisée en direct sur le plateau de « ITélé ». Emilie était accompagnée de sa maman, de sa sœur aînée et sur sa demande de Liliane notre dévouée secrétaire.

En fin d'après midi, le lieutenant-colonel Jacques Perrin, président de l'Union Départementale, le commandant Bernard Gâteau, animateur du journal et les délégués départementaux, le commandant Albert Millet et le Major Jean-Paul Martin se sont rendus à la cérémonie du souvenir à l'Arc de Triomphe pour le ravivage de la flamme du soldat inconnu en hommage aux anciens sapeurs-pompiers morts pour la France et morts en service commandé.

Cette magnifique journée s'est terminée par une petite réception bien sympathique à la maison des sapeurs-pompiers de France.

Emilie PETIT
Pupille de l'Isère

Major Jean-Paul Martin
Délégué ODP de l'Isère



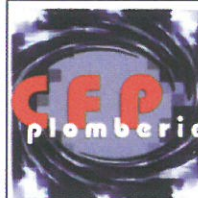
DOMÈNE — LE VERSOUD — GRÉSIVAUDAN



Garage de la Vallée
Renaud LANOY
Tél. 04 76 77 13 67

Z.I. de Chenevières - Z.I. du Moirond
38420 DOMÈNE - Fax 04 76 77 17 90

E-mail : garage-delavallee-38420@orange.fr



DÉPANNAGE
PLOMBERIE
CHAUFFAGE

François Piraud

Z.A. Le Malvaisin
63 rue de Chartreuse
38420 LE VERSOUD
Fax : 04 76 13 08 02

04 76 13 30 34

c.f.p.plomberie@wanadoo.fr

AG Alp'Grue
LOCATION - MONTAGE - DEPANNAGE

Z.I. rue du Moirond - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 07 77 - Fax 04 76 77 03 16



SALAMON Frères

Réparations toutes marques toutes assurances

CARROSSERIE - PEINTURE - MECANIQUE

DEPANNAGE 24 H/24

297, route de Chambéry - 38420 LE VERSOUD
Tél. 04 76 71 67 18 - Fax 04 76 71 34 88



Agent CITROËN



PERFORMAT
www.performat.com

- Tôlerie
- Découpe laser
- Mécano soudure
- Tôles perforées
- Marches antidérapantes



Tél. 04 76 77 05 33

Rue de l'Industrie Z.I. - 38420 DOMÈNE - Fax 04 76 77 17 72



Dominique La Torre

POUR TOUS VOS TRAVAUX DE REPARATION
RENOVATION INTERIEURE...

Peinture, Menuiserie, Plâtrerie, Electricité,
Carrelage, Plomberie, Maçonnerie

7EN1

A VOTRE SERVICE :

6, rue Alfred de Musset
38400 St Martin d'Hères

Tél./Fax : 04 76 24 34 61

06 85 59 00 41

E-mail : latorre.7en1@orange.fr

AWRM
rectification mécanique

5, rue du Moirond - 38420 Domène
Tél. 04 76 77 90 10 - Fax 04 76 77 56 09



Centre Hermès - Rue des Sources

Cidex 112A - 38920 Crolles

Tél. : 04 76 92 23 07

Fax : 04 76 92 17 98

librairie.gresivaudan@orange.fr

ASCOMETAL
LE SPÉCIALISTE EUROPÉEN
DES ACIERS POUR RESSORTS



GROUPELUCCHINI

USINE D'ALLEVARD

B.P. 17

38570 LE CHEYLAS

Tél. 04 76 45 45 45

Fax 04 76 45 46 81

SARL

QUERO



Installation et vente :

Cuisine - Salle de bain - Parquet

Tél. 04 76 71 25 86 - TP 06 08 71 69 66

Fax 04 76 77 46 31

La Grange Charrière Neuve - 38420 REVEL



Marc PAQUET

Tél./Fax 04 76 01 11 97

Port. 06 82 44 37 21

38420 REVEL

TRAVAUX PUBLICS - VRD
MAÇONNERIE EXTÉRIEURE
POSE DE PAVÉS - DALLAGE
TERRASSES EXTÉRIEURES



RHÔNE - ALPE EMBALLAGE

Achat / Vente : Palettes - Emballage fruits et légumes

Agrément EPAL EUR

Z.A. de Villard Bozon - 38570 GONCELIN
Tél. 04 76 08 53 79 - Port. 06 09 01 47 39 - Fax 04 76 92 36 35



Frédéric SMOTER

Prime d'installation départementale

Comment mieux choisir, que le jour de la saint Frédéric, pour remettre à Frédéric SMOTER notre dernier pupille du service commandé, sa prime d'installation. Prime remise à la date anniversaire de ses 24 ans, clôturant la fin de ses études ainsi que la fin de sa prise en charge en tant que pupille.



Frédéric, après avoir brillamment réussi son concours d'infirmier, a rapidement été recruté par le Centre Hospitalier Universitaire de Grenoble comme infirmier au service réanimation polyvalente et chirurgicale, cette prime favorisera son entrée dans la vie active et l'aidera à prendre son envol.

C'est le vendredi 18 juillet 2008 qu'une petite cérémonie avait été organisée dans les locaux de l'UDSP à Meylan pour lui remettre son chèque, et ce n'est pas sans émotion que les délégués départementaux aux pupilles ont ravivé quelques souvenirs sous le regard rempli de

tendresse et de fierté de Michèle sa maman ; et c'est les yeux tournés vers l'avenir que nous lui avons souhaité bon vent, sans oublier de lui rappeler que l'Union départementale serait toujours à ses côtés en cas de besoin.

Frédéric et sa maman, ont chaleureusement remercié, le président de l'Union Départementale, les membres du comité exécutif, les délégués départementaux chargés des pupilles sans oublier nos deux secrétaires.

La soirée s'est terminée dans une ambiance fort sympathique autour de quelques agapes.

Jean-Paul MARTIN
Délégué ODP 38

Dossiers SOL EN FA

Aide à la rentrée scolaire 2008/2009
7 familles soit 14 enfants

Prime de rentrée scolaire	160.00 € / enfant pour l'année
Prise en charge des cantines	pour les dossiers hors cadre SOL EN FA
Aide à la scolarité	4 054.00 €
Divers	Aide exceptionnelle de 800.00 € pour le financement de chauffage (famille en difficulté)

Assurance

« Dossier Cécile CHABOT »

Cécile, sapeur-pompier volontaire à l'unité opérationnelle de Mens a été gravement blessée en service commandé le 11 février 2006.

Aujourd'hui, tétraplégique, elle est rentrée dans son village. Entourée de sa famille et de ses collègues sapeurs-pompiers, elle tente de trouver les meilleures conditions possibles pour son environnement qui se doit d'être adapté à son handicap.

Différentes actions de solidarité sont organisées en sa faveur par ses collègues sapeurs-pompiers de l'Isère entre autres.

Au titre du contrat d'assurance souscrit par l'Union Départementale auprès d'ASSUR 18, nous lui avons remis un chèque, soit un capital correspondant à son taux d'invalidité dont elle reste atteinte.

L'Union Départementale et tous ses adhérents restent dévoués et solidaires aux côtés de Cécile.

Le comité de rédaction

Carnet de voyage

La RÉGIE INTERMUNICIPALE DES INCENDIES DE ROUSSILLON, affiche fièrement son 66 jours sans incendies...

Incrédule, je relis une nouvelle fois le panneau.

Je suis pourtant à plusieurs milliers de kilomètres de mon Centre de Secours de Péage de Roussillon et ce qui pourrait être l'équivalent de notre Communauté de Commune du Pays Roussillonnais (CCPR) s'appelle ici Régie Intermunicipale...

Et ce message de prévention : UN BBQ* MAL UTILISE, C'EST DANGEREUX, que veut-il dire ?

Je suis en villégiature au QUEBEC, au cœur de l'ABITIBIE-TEMISCAMING, une région située à un peu plus de 600 km au nord de MONTREAL.

On y parle le français «originel» teinté d'expressions qui parfois surprennent...

«Pour aller à la caserne des pompiers, tu montes dans ton char, et à la prochaine lumière, pogne à gauche...»

(En français courant, ça donne : prends ta voiture, et au prochain feu tricolore, tourne à gauche).

Le QUEBEC, terre de découvertes et de contrastes...

C'était à Noël, on frissonnait sous la neige : le thermomètre après s'être stabilisé à moins dix-sept degrés amorçait une descente vers les moins quarante.

La féerie des décorations faisait presque oublier les morsures du vent et ce jour là, j'avais poussé les portes de la caserne de ROUYN-NORANDA.

Je me suis présenté comme pompier de France...

On m'a souhaité la bienvenue. Et croyez moi, ce mot de « bien venu » n'est pas qu'une banale formule de politesse.

René m'avait fait visiter sa caserne, expliqué le fonctionnement des véhicules, on s'était raconté nos interventions, puis avec cette fraternité qui nous est propre, nous nous étions salués en se disant que peut être un jour...

Été 2006. Il fait beau, l'avion survole un océan de verdure, la forêt à perte de vue. Sur les lacs où l'hiver on pratiquait la pêche blanche**, la glace a fondu...

Sans la neige qui la recouvrait, j'ai du mal à reconnaître la ville. Pourtant sa forme générale n'a pas changé. Les rues, bordées par de larges trottoirs d'où s'élèvent de très hauts piquets métalliques marquant l'emplacement des bornes fontaines, se croisent toujours à angles droits.

Les blocs d'habitations à toits plats, et les coquettes maisons individuelles ne semblent pas avoir pris une ride...

L'université, l'hôpital, le Théâtre du Cuivre, la patinoire qui débordait d'ambiance lors des finales de hockey, je retrouve tout ça.

Capitale mondiale du cuivre ROUYN-NORANDA, une ville récente à peine plus de 80 ans d'existence, affiche sa pleine activité industrielle au bord du lac...

Retrouvant des amis, des français et des natifs, me remettant du décalage horaire je parcours la presse. C'est un article en première page de « LA FRONTIERE », un quotidien local qui retient mon attention :

« 47 ans à combattre le feu : Alcide Therrien prend sa retraite »

L'article retrace brièvement sa carrière : « C'est en 1959 qu'Alcide, sur les traces de son père, est entré comme volontaire. En 1974, il prend son « poste à plein temps » à la caserne

UN BBQ MAL UTILISÉ
C'EST DANGEREUX

Gracieuseté de **CONTACT CHEVROLET**
RÉGIE INTERMUNICIPALE DES INCENDIES DE ROUSSILLON
MACAMIC - CHAZEL - AUTHIER - AUTHIER-NORD



de ROUYN. Pendant ce presque demi siècle, Alcide estime avoir combattu près de 8 000 incendies...».

Le journal sous le bras, à tout hasard, je me dirige vers la caserne.

Je retrouve René. Seul pompier de garde pour la journée, il va bientôt terminer son service. Nous sommes en pleine discussion quand soudain le 911, numéro du service téléphonique d'urgence, retransmet une alerte pour une détection d'incendie.

A ma grande surprise René prend le volant d'un conséquent Camion Autopompe, jaune fluo, et juste avant d'actionner son avertisseur au timbre si particulier m'explique que pour les alertes au centre ville il part seul pour confirmer l'intervention, et que l'équipe qui a été bipée arrivera dans peu de temps...

Je reste seul, garde la caserne, accueil de l'équipe de garde...

Chaleureuse poignée de main.

Fausse alerte pour la détection d'incendie : l'autopompe est de retour.

Je fais la connaissance de deux autres collègues, Daniel et Jean-luc.

On m'invite à découvrir la ville du haut de l'Unité d'Élévation.

Instant magique. Véhicule aux possibilités infinies mais qui, selon son conducteur, par le fait que le poste de commande de la plateforme tourne le dos au vide, exige une grande maîtrise.





entre deux voitures. Le stationnement est bien gratuit, les places ne sont pas réservées pour les riverains c'est donc avec l'esprit tout à fait serein que j'abandonne pour la nuit mon véhicule...

Surprise du petit matin : j'avais été verbalisé pour, et ça c'est bien le comble pour un pompier, « stationnement trop près d'une borne fontaine » j'étais pourtant à plus de trois mètres du poteau d'incendie, mais j'avais complètement zappé la dimension des véhicules de pompiers...

A bientôt au Québec.

Michel REILLE

En tout cas la vue est imprenable, le secteur d'intervention très étendu (environ 100 kilomètres de diamètre).

C'est la raison d'être de l'Unité d'Équipement. Selon le lieu du sinistre, les pompiers qui ont été bipés se rendent directement sur place. C'est le camion vestiaire, où sont rangées les tenues d'intervention, qui se déplace sur les lieux...

Les autres véhicules et vocabulaire qui s'y rapporte me surprennent tout autant :

« Lui c'est un ??? - Il contient ??? - Sa pompe débite ??? - Et en France vos boyaux sont de quelle grosseur ? Un galion c'est combien de litres déjà ? »

On s'embrouille dans les conversions : qu'importe, la passion est la même...

Nous évoquons nos différentes missions et avec beaucoup de retenue les québécois évoquent les « violences urbaines » qui agitent sporadiquement la France.

Pour eux il est inconcevable que les pompiers tout comme les policiers, qui jouissent également d'un profond respect, soient victimes de jets de pierres...

Échange d'adresse, de mails, de photos (quel bonheur ces clés USB), et de petits présents.

J'avais apporté quelques exemplaires de notre calendrier et des magazines de l'UDSP38, en leur promettant de leur consacrer un petit article...

Pour celui-ci, prise de photos officielles...

« Si ça te dérange pas, on reste en maillot. En fait, depuis l'échec des négociations, on refuse de porter l'uniforme... »

« Ici ça traîne. C'est pas comme à MONTREAL, et quand les pompiers font preuve de détermination ... » rajoute l'un deux avant de prendre la pose.

Le temps passe trop vite en leur compagnie et ma migration touristique est en marche.

Demain, on s'envole pour MONTREAL puis on louera « un char » pour QUEBEC.

Après un court séjour, on ira saluer les baleines qui, dans la baie de TADOUSSAC, font une escale estivale dans les eaux du SAINT LAURENT.

A QUEBEC avec un collègue de la caserne SAINTE-ANNE (qui serait la plus ancienne encore en service de tout le continent nord américain) nous échangerons longuement sur la prévention, l'information en milieu scolaire...

A MONTREAL c'est un accueil tout aussi chaleureux qui m'a été réservé. Pourtant il s'agissait à chaque fois d'une visite à l'improviste...

Lors de mon précédent voyage, c'était un problème de stationnement qui m'avait conduit dans l'une de leurs casernes.

Je venais par deux fois d'en faire les frais. La première fois parce que, selon la patrouille de police, mon véhicule garé trop près d'une intersection pouvait masquer la visibilité...

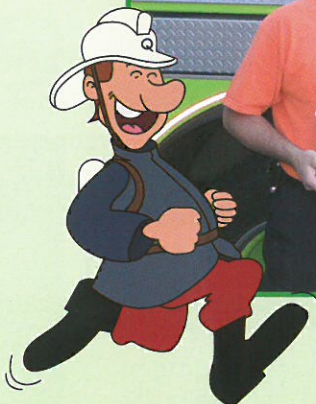
Sur ce je déplace mon véhicule et m'installe bien confortablement, le long du trottoir

***BBQ : barbecue.**

****La pêche blanche :** se pratique sur les lacs gelés. On perce un trou dans la glace. Épaisse de 30 à 40 centimètres, elle supporte allègrement un petit hameau de cabanes mobiles, posées sur des skis. Les trous dans lesquels on introduit la ligne de pêche avec son hameçon sont d'environ 10 centimètres de diamètre. Ils sont réalisés avec une tarière thermique, qui ressemble à un marteau-piqueur. A l'autre extrémité de l'hameçon, la ligne se termine par un petit balancier sur lequel est fixé un petit fanion. Quand le drapeau s'agite, il est temps de remonter le poisson...

En attendant on a tout le loisir de se réchauffer dans la cabane où poêle à bois, banquettes et tables constituent des éléments de confort, fort agréables...

La pêche se termine en fin d'après midi avec la « rougeirie », quand le soleil sur ces étendues immaculées embrase l'horizon...



115^e Congrès national des sapeurs-pompiers de France

Rennes du 2 au 4 octobre 2008

Le congrès national 2008, s'est déroulé à Rennes en Ile-et-Vilaine en terre bretonne. Une bonne vingtaine de personnes de l'Isère composait la délégation de notre département.



*Mercredi
1^{er} octobre*

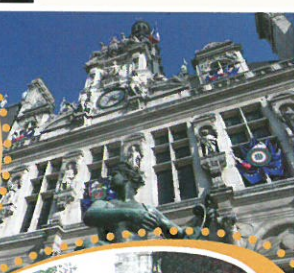
C'est en fin d'après-midi que la majeure partie de la délégation iséroise s'est retrouvée à l'hôtel en périphérie de Rennes.



La visite de la ville est proposée. Et nous voilà tous à l'arrêt de bus prêts à partir à la découverte... Dans notre groupe, une bretonne qui, avant d'habiter l'Isère, a vécu à Rennes une partie de sa jeunesse ; nous avons trouvé notre guide...
Merci Suzanne.



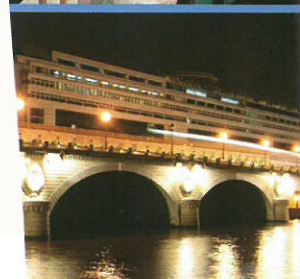
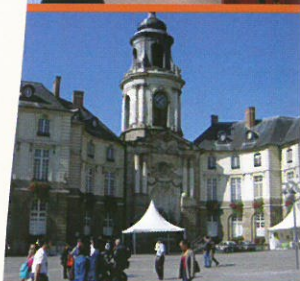
Durant 2 heures, nous visitons les vieux quartiers du centre ville avec ses maisons à colombages. Nos pas nous mènent devant le Parlement de Bretagne, la cathédrale, les halles Martenot.



Rennes est une ville étudiante et toute cette jeunesse rend les rues très animées et vivantes.



De retour à l'hôtel, nous prenons un repas en commun et nous organisons le programme de la journée du lendemain sur le congrès.



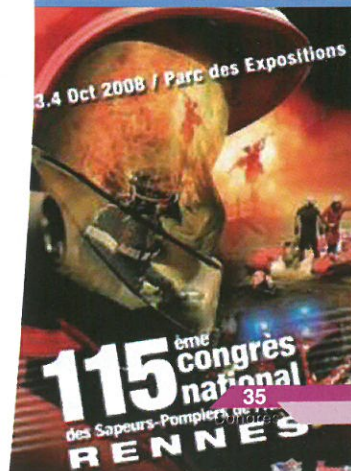
*Jeudi
2 octobre*

Lors du congrès, de nombreux carrefours ont eu lieu.

Comme convenu la veille, les membres du comité exécutif et les animateurs de commissions participèrent aux différentes réunions.



- 10h30 – 12h30 : carrefour « Bac Pro »
- 14h00 – 16h00 : carrefour "Social"
- 16h15 – 18h30 : Assemblée Générale ODP
- 16h30 – 18h30 : carrefour "Secourisme"
- 18h00 – 20h00 : Assemblée Générale de l'association "ASSUR 18"



20h30 marquera le début de la soirée festive des « Isérois », désormais classée traditionnelle. Comme à l'accoutumée un excellent repas régala le groupe.

Vendredi 3 octobre

Les réunions se concentrèrent essentiellement sur la matinée. Même organisation que la veille, le groupe se répartit les différents carrefours.

- ➔ 8h30 – 10h45 : carrefour des Sapeurs-Pompiers Volontaires
- ➔ 8h30 – 10h30 : carrefour des anciens
- ➔ 8h30 – 10h30 : carrefour milieux périlleux



Après-midi culturel

Victor Hugo écrit à Louis Boulanger en 1836 :

« Je veux absolument que vous voyiez Fougères. (...) Une complication inextricable de tours, de tourelles, de vieux murs féodaux chargés de vieilles chaumières, de pignons dentelés, de toits aigus... »



Quelle belle invitation à visiter Fougères, ce que nous n'avons pas manqué de faire.

Samedi
4 octobre

Dès 08h30 la matinée a été consacrée à l'assemblée générale de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France.

- ➔ 11h00 : Accueil de Madame Alliot-Marie, ministre de l'Intérieur.
- ➔ 11h00 – 12h30 : Echange d'allocutions entre le colonel Richard Vignon, président de la FNSPF, et Madame Michèle Alliot-Marie.

Pour terminer ce séjour breton, il fallait absolument passer au stand « Galette saucisse » qui a connu un vif succès tout au long du congrès.

Et nous voilà dans la file d'attente (bien plus courte que les autres jours) pour découvrir cette spécialité (bien nous en a pris).



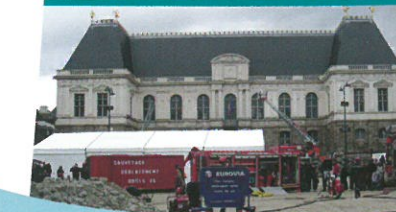
Pour quelques uns d'entre nous c'était le départ pour l'Isère et pour les autres, retour dans la ville de Rennes pour participer aux animations : JSP ; risques chimiques et plongée ; sauvetage-déblaiement et secourisme : spectacles vivants, parade, cérémonie de clôture et défilé de véhicules sapeurs-pompiers.



Nous espérons que cet article vous incitera aussi à découvrir cette belle région.

Le comité de rédaction

Congrès





4, place des Gordes
38000 Grenoble

EL TAPEO
BAR - TAPAS
RESTAURANT

Tél. 04 76 00 19 94

"La Tabl' à Margaux" Rose et Christian
vous accueillent dans un
cadre sympathique et convivial

Restaurant / Pizzeria

Ouvert midi et soir
du lundi au samedi

Tél. 04 76 46 29 41

9, rue Colonel
Denfert Rochereau
38000 Grenoble
Internet : latablamargaux.fr



TOMYUMKUNG

Restaurant de Spécialités Thaïlandaises

04 76 21 36 30

64, bd Maréchal Foch - 38000 Grenoble

POI

Restaurant - Klub House

105 rue des Alliés 38100 GRENOBLE - Tél. 04 76 22 81 49

www.lepopart.fr

Restaurant
NEW CHINA 大鴻運

Buffet à volonté

72, cours Saint André - 38800 LE PONT DE CLAI - Tél. 04 76 99 87 26
10, rue de Normandie - 38130 ECHIROLLES - Tél. 04 76 29 07 52



Le Nabim d'Orient
Restaurant • Salon de thé

04 57 39 29 15

37, rue Ampère - 38000 Grenoble

10% de remise pour toute réservation banquet



RESTAURANT TSAREVETS
DELICES DES BALKANS

04 76 86 21 40

Plats à emporter

2 rue Doudart de Lagrée - 38000 Grenoble



Le Sultan de Grenoble
restaurant

lundi - samedi midi et soir

37, boulevard Foch
Tram C
38000 Grenoble

Tél. 04 76 86 22 46
Port. 06 84 45 08 19



Pizzeria - Crêperie

Benvenuti 04 76 84 59 13

sur place ou à emporter

Apéro maison offert
+ 1 pizza Nutella offerte
pour 29€ d'achat

29 bd des Frères Désaires - 38170 Seyssinet-Pariset



LE NADOR

Kebab
Sandwichs

49, av. Alsace-Lorraine
38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 43 03 07



La BODEGA

Le restaurant
de tradition espagnole

7, rue Brocherie - 38000 GRENOBLE - Tél. 04 76 42 66 01



LA FRITE DORÉE

Tél. 04 38 49 06 20

139, rue des Alliés - 38100 Grenoble

Restaurant Le Khalif

Cuisine Méditerranéenne & Orientale vous propose

un buffet à volonté froid ou chaud + six plats orientaux + desserts + café ou thé 13,50 €

Réservations 04 76 87 05 53

Soirées dansantes orientales
Salle XIV^e siècle voûtée en pierre

16, rue Chenoise - 38000 GRENOBLE - Station Tram - Place Notre Dame



Habanero

Restaurant Bar et Cocktail

1, place St André - 38000 Grenoble - 04 38 37 15 97

« Boire ou conduire, il faut choisir »



Parcours réflexe au stand MNSP
Notre trésorier a testé pour nous...



Sap'Hermine, la mascotte

Elle avait fait sa première apparition lors du congrès national de Clermont-Ferrand.

Cette hermine, dont le nom fait référence au drapeau breton a su conquérir le cœur des congressistes.



Restaurant

« Terre et Mer »

Lieu de réconfort pour les congressistes

Une immense salle très impressionnante (2000 couverts) où un service de qualité était assuré par les élèves d'un lycée hôtelier.



CUISINE GASTRONOMIQUE ET TRADITIONNELLE, D'EUROPE ET DU MONDE

 **Prince Indien** 
 Spécialités indiennes et pakistanaïses
 buffet à volonté midi et soir Tél. 04 76 47 44 07
 25, cours Jean Jaurès - 38000 Grenoble

Le Bell'agio www.bell-agio.fr
 RESTAURANT - SPÉCIALITÉS ITALIENNES ET FRANÇAISES
CÔTÉ CAFÉ 04 76 53 18 01
 Café & Pub 58, avenue de Romans
 38360 Sassenage

 **LE GRILLADIN**
 GRILLADES/CRÊPES/PIZZAS
 PÂTES/SALADES
 JUS DE FRUITS MAISON
 TERRASSE CÔTÉ JARDIN DE VILLE
 8 RUE MONTORGE
 de 11h à 23h du
 lundi au samedi
 Tél. 04 76 27 36 52

COÛLELL' CÂFFÈ
 Paëlla à volonté
 9 € à partir de 8 personnes
 Prix Spécial Sapeurs Pompiers
 40, rue Honoré de Balzac - 38100 Grenoble - 04 76 20 62 50

L'Adagio
 Restaurant-Pizzeria
 23, av Félix Watlet
 38000 Grenoble
 Réservations
 04 76 43 08 27

 **Gaillard**
 Traiteur
 Organisateur de réception, dîner, mariage.
 Tél. 04 76 27 54 81

Istanbul Kebab
 Ouvert 7j/7j
 Non Stop 11h00 à 1h00 du matin
 « Si vous avez la dalle chez Serdal la viande est Hallal ! »
 40, cours Jean Jaurès
 38000 Grenoble
 Tél. 04 76 85 04 92
 Port. 06 26 16 32 36

Au Bon Accueil
 Bar - Hôtel - Restaurant
 Tél. 04 76 53 95 61 - 38360 Noyarey

"La Bohème" RESTAURANT
 54, avenue de la gare
 38210 Tullins
 04 76 07 00 72
 Fermé le lundi, mardi soir, mercredi soir et dimanche soir

CASANOVA
 RISTORANTE
 CREPERIE PIZZERIA
 54, quai Perrière - 38000 Grenoble
 04 76 17 06 67

 **DA SPADA**
 31, rue Général Férié
 38000 Grenoble
 Un Chef Italien à domicile
 RelaxeZ-vous, Stéphanie s'occupe de tout ! 06 66 77 26 88
 Cours de cuisine pour toute la famille ou entre amis
 Organisation de vos mariages, baptêmes et anniversaires

Restaurant La Médina
 Le goût du Maroc
 Ouvert du mardi soir au dimanche midi
 fermé mardi midi et lundi toute la journée
 71 rue de Bourgogne
 38200 Vienne
 04 74 53 51 35
 www.vienne-online.com
 SurfeZ votre ville

Café - Restaurant de la Bourne
 Hôtel calme, site agréable
 Mme Henriette Fillet-Coche, propriétaire
 Pension pour séjour / Prix modéré / Cuisine soignée
 LA BALME-DE-RENCUREL - 38680 PONT-EN-ROYANS
 Tél. 04 76 38 97 03 - 04 76 38 96 34 - Fax 04 76 38 98 30

Sondage d'opinions

A la question suivante :

« *Qu'évoque pour vous le nom de Bretagne ?* »

Les réponses les plus fréquemment reçues concernent 4 domaines principaux :

La musique typique

Binious et bombardes, le bagad de Lann Bihoué (qui s'est produit à l'occasion du congrès), les chants de marins.



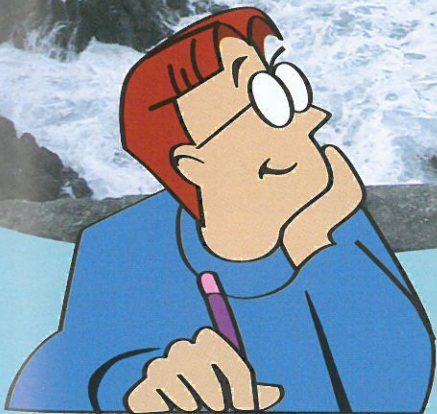
La cuisine

Crêpes, galettes, cidre, poissons et crustacés, caramels au beurre salé, kouign-amann...



La nature

avec ses éléments fréquents
La mer, le vent, les embruns, la bruine mais aussi les forêts (la légendaire forêt de Brocéliande de Merlin d'Enchanteur et de la fée Viviane).



La conclusion de tout cela c'est qu'en Bretagne papilles, yeux et oreilles sont comblés et qu'il y fait bon vivre.

Le patrimoine

Phares, dolmens et menhirs, châteaux et vieilles villes.





**Prestataire Global
de Solutions
d'Infrastructures**

Distribution : Serveurs, Postes de travail...
Ingénierie : Réseau, Sécurité, Messagerie, Stockage, Sauvegarde...
Gestion de Parc, Maintenance et Infragérance
Conseil-Expertise : Travail collaboratif, Virtualisation, Mobilité
Contactez notre service commercial au 04 76 59 18 18

Agence Neyrial Alpes
8 A, avenue Pierre de Coubertin
Z.I. Percevalière - 38170 Seyssinet - Pariset
www.neyrial.com - www.yoni.fr

ESCOVAL
PLOMBERIE - CHAUFFAGE - SANITAIRE

Devis
Gratuit

RENOVATION - DEPANNAGE - INTERVENTION RAPIDE

Mob. 06 64 70 03 29 / Mail. escovalplomberie@yahoo.fr
2, avenue de la République - 38170 Seyssinet Pariset

BMB

**BLANCHISSERIE
LOCATION DE LINGE**

Blanchisserie Morel Bordet

1, rue Vaucanson - 38170 SEYSSINET - Tél. 04 76 21 21 42
Fax 04 76 21 21 28 - E-mail : bmb-sa@wanadoo.fr



**L'AUTO ÉCOLE LES ROCHES BLEUES
ET SES PARTENAIRES VOUS PROPOSENT :**

Des formations théoriques et pratiques au BSR (cyclo),
permis AL et A (moto) et au permis B,
en traditionnel, type conduite accompagnée ou en accéléré.
Nous proposons des stages en toutes saisons : voyages école,
conduite de nuit, cours de secourisme avec passage du diplôme,
permis bateau, franchissement en quad et en 4 x 4
et stages en pilotage sur neige et glace.



TARIFS PRÉFÉRENTIELS (ÉTUDIANTS, MAIRIE...)
5 % SUR PRÉSENTATION DE CE MAGAZINE



Auto-Ecole Les Roches Bleues - 35 bis, rue du Moucherotte
38170 SEYSSINET-PARISSET - **Tél. 04 76 968 350**



**Gestionnaire
du Réseau de Transport d'Électricité**
RTE - EDF TRANSPORT SA - GET DAUPHINÉ

73, rue du Progrès
38176 SEYSSINET PARISSET cedex
Tél. 04 38 70 13 13 - Fax 04 38 70 13 14
www.rte-france.com



ALPES NON FERREUX INDUSTRIE

**VENTES - DÉCOUPES DE PRÉCISION
DISTRIBUTION DE MÉTAUX NON FERREUX ET INOX**



91, rue des Allobroges - 38180 SEYSSINS
Tél. 04 38 12 93 93 - Fax 04 38 12 93 94 - www.anfi-38.fr



INTERMARCHÉ

Les Mousquetaires

**112, rue de la Liberté
38180 SEYSSINS
Tél. 04 76 49 49 93**

Fax 04 76 21 26 67

www.intermarche-seyssins.com

satra
SAS
PARTENAIRE DE CONSTRUCTION
www.satrapatiment.fr

- Entreprise Générale de Bâtiment et Génie Civil
- Construction
- Rénovation • Agencement

Z.A. - Les Bauches - B.P. 11 - 38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 20 20 - Fax 04 76 98 51 94

Ei Calorifuges
Echafaudages
Industriels

BP 35 - 13, rue Jean Moulin - 38180 SEYSSINS - Tél. 04 76 70 13 07
Fax 04 76 70 13 20 - E-mail : cei.calorifuge@wanadoo.fr

Les enseignes

L'enseigne comme un élément d'art

Un des éléments les plus visibles d'un commerce, c'est l'enseigne.

Elle attire le regard, suscite la curiosité ou l'admiration, elle est l'avant-goût d'une activité, dont on peut, en la voyant, deviner la qualité, l'originalité et l'intérêt.

Lors de notre visite en Bretagne, nous avons été séduits par la qualité artistique des enseignes qui animaient les rues et nous avons mené une petite recherche afin de mieux comprendre leur histoire.

L'origine des enseignes

Dans la période qui précède la Renaissance, le commerçant est un habitant de la ville. Il n'y a pas de séparation entre la présence du commerçant et celle du commerce dans la ville. Là où il vend, il vit avec sa famille.

A l'époque, nous ne sommes pas dans une logique d'exposition de marchandise ; on est davantage dans une logique de distribution et de contact direct avec le citadin.

L'art de l'enseigne est un héritage du haut Moyen-Âge, quand le commerce florissant des villages, exigeait que l'échoppe ou chaque boutique se différencie de sa voisine, par un symbole imagé attrayant. Il ne faut pas oublier qu'à cette époque la plupart ne sait pas lire.

Pour l'étranger qui arrivait dans la ville, l'imagerie permettait de retrouver, facilement le ferronnier, le commerçant, l'aubergiste, etc.



En Bretagne, on considère l'enseigne comme un art populaire. Dans toutes les villes, dans tous les quartiers, on a besoin de transmettre un message sur des activités. L'artisan est invité à transmettre son message à travers l'enseigne qu'il réalise. De telle manière, que les gens qui se promènent dans les villes, séduits par l'originalité, s'amuse à les prendre comme repère, comme une identité de la rue.

Ce sont de vrais repères visuels dans la ville tout au long de l'histoire.



Rendez-vous au prochain congrès national à Saint-Etienne !

Saint-Etienne
Loire en Rhône-Alpes

15-16-17
Octobre 2009

116^{ème}

Fédération Nationale des sapeurs-pompiers de France

Congrès national des sapeurs-pompiers de France

Pétanque

Avec l'arrivée du printemps et le retour des beaux jours « lorsque le soleil vient bien se montrer », les anciens reprennent de l'activité.

Pour « dérouiller » leurs articulations, rien de mieux que les boules.

C'est le mercredi 21 mai 2008 que 186 boulistes se retrouvèrent à Heyrieux pour le traditionnel concours de pétanque.

L'amicale du centre local ayant la charge de cette rencontre conviviale et sans faille, ce n'est pas moins de 238 convives qui se retrouvèrent à table.

Les perdants ont promis de belles revanches pour le printemps 2009.



Repas des anciens « Chefs »

Les anciens chefs de corps et chefs de centre quant à eux s'étaient donné rendez-vous le 09 octobre 2008 à Roche.

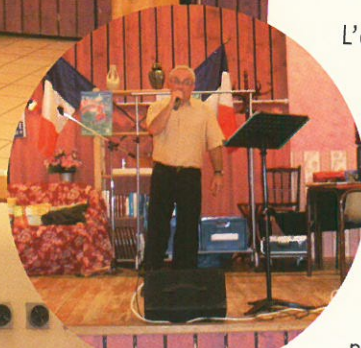
L'amicale, présidée par Eric Paccalier, avec une équipe ô combien chaleureuse nous accueillait dans la salle d'animation rurale mise à disposition par la municipalité.

La matinée réservée à la visite du château de Moidière et de son parc animalier fût l'occasion de prendre un bol d'air dans la fraîcheur des sous-bois.

Le fin et copieux menu retenait à table tous les convives peu pressés de quitter les lieux, bercés par un animateur de talent.

Encore une fois, que de souvenirs évoqués et une réussite pour cette belle journée.

Pierre CROIZAT,
Animateur des anciens



Détente

Après les Deux Alpes l'an dernier, le 03 septembre 2008, le centre des Côtes d'Arej et son amicale sous la houlette de Roger Gerin accueillait près de 450 convives en terre reventinoise puisque le rendez-vous était fixé à la salle polyvalente de Reventin-Vaugris.

Toute la matinée, les participants purent à leur gré flâner, sous un fort vent du sud qui en a décoiffé plus d'un, sur le site archéologique de Saint Romain en Gal situé sur la rive droite du Rhône. C'est un ancien quartier de la ville romaine de Vienne un siècle avant Jésus-Christ.

L'énergie dépensée au cours de la visite fût largement compensée par un repas qui restera dans les mémoires pour sa qualité. Les danses, les chants et plus... ne firent pas défaut !

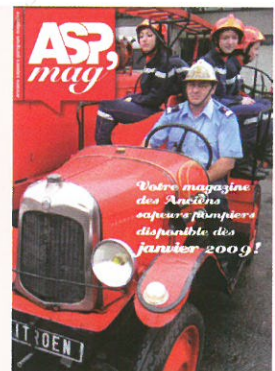
Après les traditionnels « Au revoir et à la prochaine » le chemin du retour, pour la majorité, s'est effectué sous des trombes d'eau mais avec satisfaction car ce fût une journée réussie.



Flash anciens

« C'est la dernière de 2008 »

Le vendredi 24 octobre s'est déroulée la dernière réunion de la commission des anciens, pour 2008, au siège de l'Union Départementale en présence du lieutenant-colonel Jacques Perrin et du secrétaire général, le capitaine Robert Coquet. Pierre Croizat entamait son mandat d'animateur à cette occasion. Une collation a été offerte par l'Union Départementale afin de conforter les liens amicaux avec les anciens.



ASP mag'

La Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France et les Editions des pompiers de France vont lancer, en janvier prochain, le premier numéro du magazine des Anciens sapeurs-pompiers de France.

Cette revue s'appellera ASP mag'. Vous pourrez vous abonner personnellement très prochainement.



auto-école anot
 15 b, avenue du vercors
 38600 fontaine
 04 76 26 11 71
 buisson.autoecole@orange.fr



AXA
 PROTECTION FINANCIÈRE

- Toutes assurances
- Complémentaire Santé
- Epargne - Retraite - Placement
- Banque - Financement

Agent Général
 J-Marc Licata

2, place Louis Maisonnat - 38600 FONTAINE
 agence.licatajm@axa.fr - 04 76 26 23 46



GARAGE DU POLYGONE
 AGENT PEUGEOT

- Vente de véhicules neufs
- Réparations et entretien toutes marques
- Carrosserie

2, impasse Charvet - ZI de l'Argentière
 Tél. 04 76 27 16 56 38600 Fontaine - Fax 04 76 27 14 27

S.a.r.l Hammadi Rénovation
 "Tous travaux de rénovation de bâtiment"

Plâtrerie • Peinture
 Carrelage • Façades

Petite maçonnerie
 Plomberie • Electricité ...

10, av. du Vercors - 38600 Fontaine - hammadi.renovation@orange.fr
 Tél./Fax 04 76 22 10 77 - Port. 06 82 93 46 94



SERRURERIE BONNETTE
 Tél. 04 76 53 12 66
 4, rue René Camphin Z.I.
 38600 FONTAINE - Fax 04 76 27 33 82

FONTAINE



ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

- Distributeur
- Installateur Neuf/Rénovation

Appareillage, Eclairage... Interphonie...
GSM : 06 73 57 62 75


DISTRIBUTEUR MACHINE À CAFÉ

- Représentant CONTI, Installation - Dépannage

GSM : 06 11 95 18 53

Alpes Dauphiné Matériaux - 15, avenue de la Falaise
 38360 SASSENAGE - Tél. 04 38 86 61 64

BUREAU D'ÉTUDE
 Charpente et Ossature Bois
 Couverture - Zinguerie



SELARL BOIS - CONSEIL
 (A. BILLIARD Ing. E.S.T.P.)

La Dent du Loup - Les Côtes - 38360 SASSENAGE - Tél. 04 76 26 49 14
 Fax 04 73 53 07 05 - E-mail : boisconseil@wanadoo.fr



LOGEMENT DU PAYS DE VIZILLE

Président Directeur Général : Peter FLETCHER
 Directeur : David MANSUY
 Responsable Gestion locative & Entretien du patrimoine : Christine BRUNET

Rue Elsa Triolet - 38220 VIZILLE - ☎ 04.76.68.13.42 - 📠 04.76.78.30.48

*Gardez le meilleur de Champion
 et récupérez le meilleur de Carrefour*

Carrefour market



Rue du 19 Mars 1962 - 38360 SASSENAGE - Tél. 04 76 43 40 84 - Fax 04 76 47 36 62

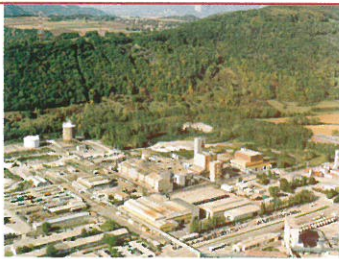
SARL JEF 38 EMBALLAGE INDUSTRIEL

Zone Industrielle Le Cloud - « Le Pelisson » - Rue des Artisans
 38560 CHAMP SUR DRAC

Tél. 04 76 33 98 76 - Fax 04 76 40 76 08
 Port. 06 76 21 83 04 - 06 13 57 78 21 - 06 09 35 80 20
 E-mail : Jef-38@wanadoo.fr

✓ Produits exportés :

- Eponge de Zirconium
- Hafnium
- Tétrachlorure de Zirconium
- Oxydes de Zirconium
- Oxydes de Hafnium
- Chlorure de Magnésium
- Tétrachlorure de Silicium



AREVA

CESUS Jarrie
 291 route de l'Électrochimie
 38560 JARRIE
 Tél. 04 76 68 56 56
 Fax 04 76 68 56 14

B.R. Automobiles
 Réparateur agréé CITROËN
 Nouveau à Vizille



272, rue Jean Jaurès - 38220 VIZILLE
 Tél. 04 76 68 29 80 - Fax 04 76 68 13 89



Aménagement de surface

- Commerciale
- Industrielle
- Tertiaire

Rénovation

732 rue Aristide Briand - 38220 Vizille
 e-mail : immobat38@free.fr

Tél. 04 76 78 98 06
 Fax 04 76 40 60 84

RÉNOV' DÉCO

Patrice Voulgaris

Peinture - Revêtements murs et sols
 Pose de parquets flottants

N° 28 "Les Muriers"
 38220 LE PÉAGE DE VIZILLE

Tél./Fax 04 76 68 09 14
 Port. 06 80 06 46 54

Eric ANDREANI

au Marathon des deux Rives à Québec CANADA



Les valises sont bouclées, demain nous serons au Canada, dans la bonne ville de Québec où se déroulera le Marathon des Deux Rives. Ma compagne, Nathalie, à qui j'ai offert le voyage est fébrile : elle prendra l'avion pour la première fois...

Aéroport de Roissy Charles de Gaulle : nous retrouvons deux autres marathonien. L'un d'eux, Michaël est pompier dans les Vosges, l'autre Eric est du Gard. Sur les panneaux lumineux s'affiche une pléthore de destinations, difficile de trouver notre porte d'embarquement...

Décollage. Après 7h00 de vol et 6h00 de décalage horaire avec la France nous arrivons à Montréal. Dès les formalités douanières terminées nous faisons la connaissance de notre guide : il se prénomme Gilles.

Direction : la belle ville de Québec. A l'hôtel « Hilton » où nous prenons nos quartiers, nous passerons une très bonne nuit et prendrons un copieux petit déjeuner. Premier jour, visite guidée : le vieux Québec, le siège parlementaire, le Château Frontenac, la place de la liberté, le fleuve Saint Laurent, visite des chutes de Montmorency...

Deuxième jour : quartier libre, visites de casernes de pompiers, rencontres fraternelles avec les collègues québécois et magasinage (shopping) dans la vieille ville. Un très beau défilé de fanfares pour célébrer les 400 ans du Québec marquera cette journée.

Troisième jour : c'est celui du marathon, lever 5h00, petit-déjeuner et bateau pour traverser le fleuve St Laurent. Échauffement avec Michaël et placement sur la ligne. C'est au coup de canon que le départ est donné.

Le soleil est de plomb il fait 34°. J'ai pris un bon départ, je suis dans la course. Les 7 derniers kilomètres me semblent interminables, enfin c'est l'arrivée sur tapis rouge. Mon temps : 4h00. C'est l'instant de la remise de médaille sous

les applaudissements du public et de «ma blonde» (expression québécoise qui désigne une compagne). Sur le chemin du retour je porte ma médaille autour du cou. Nombreux sont les passants qui la remarquent et me félicitent.

Quatrième jour : départ pour Montréal avec arrêt à la cabane à sucre (spécialités québécoises, à base de sirop d'érable). Cette grande ville me déçoit un peu. Elle n'a pas le charme de Québec. Ici il y a beaucoup de buildings, des grandes avenues. La ville souterraine est à découvrir : c'est immense, un métro, des galeries marchandes. Elle serait aussi grande que le centre commercial de la Part-Dieu, mais tout ça sous la terre ...

Cinquième jour : visite des quartiers chics de Montréal, un aperçu du stade olympique et une vue sur le circuit de formule 1, et puis ce sera le retour annoncé. A l'aéroport on informe que suite à un incident technique notre avion aura du retard : effectivement il est bien là, magistralement planté dans l'herbe... Nous ne partirons que le lendemain.

Air France nous offre un bon repas et après avoir informé nos familles de l'incident nous allons nous coucher.

Jour + un : le départ pour l'aéroport est prévu à 14h00. L'embarquement a finalement lieu à 20h00. Vol de nuit avec énormément de turbulences... Heureux de toucher enfin la terre ferme avec des images et des souvenirs plein la tête.

Au fait mon classement : 387^{ème} sur 1 300. Merci à l'UDSP 38 pour ce voyage et l'agence PLANETE TOUR pour son organisation.

Témoignage recueilli par Michel REILLE

Julien MOURIER
Espaces Verts Anciennement C.PESENTI

Entretien Espaces Verts - Elagage - Taille de haies - Débroussaillage - Tonte
 11 bis, av. Médecin Général Viallet - 38120 Saint-Egrève - Tél. 06 70 86 92 05

DECATHLON

1 RUE DES ILES - 38120 SAINT EGREVE
 Tél. 04 76 75 02 76 - Fax 04 76 75 88 28
 www.decathlon.com

CARROSSERIE DU CHEVALON
FRANCK INFANTI

Tôlerie - Peinture - Pose pare-brise
 Réparations toutes marques, toutes assurances
 Prêt de véhicule gratuit

38340 Le Chevalon de Voreppe - Tél./Fax 04 76 50 03 92

Jérôme KATCHADOURIAN

Plomberie Sanitaire
 Installation cuisines et salles de bains
 Rénovation et aménagements intérieurs
 (placo, carrelage, faïence, revêtement sols murs)

JKatchadourian@aol.com - 38 Voreppe - 06 63 47 43 00

Nos secteurs d'activité :

- Nucléaire
- Off-shore
- Méga-Mécanique
- Milieux hostiles
- Marine
- Centres de recherche
- Chimie

www.optim-technologies.com

Parc Work Center
 ZAC Champfeuillet - 38500 VOIRON

OPTIM technologies

Tél : 04 76 65 60 11 - Fax : 04 76 65 78 47

Gedimat des fondations
 aux finitions

Montagnat 04 74 58 74 25

Route de Vienne - 38440 Saint-Jean de Bournay
 e-mail : gedimat.montagnat@wanadoo.fr

SPAR

Le traditionnel à votre service
 Fruits et légumes
 Boucherie etc.

Centre commercial « La Pinéa » 23 rue Drac - Prédieu
 Tél. 04 76 75 23 33 **38120 ST ÉGRÈVE** Tél. 04 76 75 45 94

SYLVESTRE PAYSAGE

Tonte, taille de haies • Débroussaillage, élagage • Plantation
 Création et entretien des jardins

3, rue de Chalves E-mail : fabsylvestre@hotmail.fr
 38120 ST EGRÈVE - Tél. 04 76 04 83 30 - Port. 06 64 93 01 48

COLMAG ELAGAGE

Entretien jardinage
 Elagage, tailles difficiles
 Travail soigné

Florian COLMAGRO
06 31 18 18 51

F

- Matériaux de construction
- B.T.P.
- Carrières
- Travaux fluviaux

françois Perrin sa

38510 MORESTEL **04 74 80 04 66**
 38390 PORCIEU **04 74 88 50 12**
 38300 BOURGOIN **04 74 28 05 66**

Carrelage e.t.c. Poèles e.t.c.

Le meilleur rapport qualité prix de la région

www.carrelage-poele-etc.com **Conseils de pose et de décoration**

- pâte de verre et cristal éclairé
- pierres naturelles
- terres cuites, et caetera !
- poèles à bois

1117 RN 532 - 38470 St Gervais **Tél. 04 76 36 12 23** Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h

SATELLITES ANTENNES SYSTEMES

CANAL SATELLITE NUMÉRIQUE **TPS**

04 76 05 20 54
 satellitesantennessystemes@wanadoo.fr

le monde en images

192, rue des Charmilles - 38500 Coublevie

Triathlon

Vice-champion de France

Le rideau vient de tomber sur le 7^{ème} Championnat de France de Triathlon Sapeurs-Pompiers.

Le comité d'organisation et l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de la Moselle ont été particulièrement heureux de nous accueillir à cette occasion sur le site de la MUTCHE.

En effet, le samedi 30 août 2008, une délégation de triathlètes isérois a défendu l'image sportive du département de l'Isère avec dans ses rangs des athlètes d'un bon niveau régional.

Tout a commencé le vendredi 29 août 2008 où nous nous sommes retrouvés à Seyssinet pour un départ groupé. Des agents de tout le département (Vienne, Echirolles, St Martin d'Hères, Grenoble et Seyssinet) ont participé et œuvré pour représenter dignement notre drapeau isérois lors de cette manifestation. Après 6h00 de transport, nous sommes arrivés en MOSELLE, à 15 km du site dans un gîte de France à Blanche Église. Nous avons déposé nos affaires avant de nous rendre sur la base de loisir pour la Pasta Partie.

L'épreuve : C'est sur un format ouvert à tous et toutes : un SPRINT c'est à dire 750m de natation en lac, 20 kms de vélo et 5 kms de course à pied.

15h00, le départ de la course est donnée, nous ne sommes pas loin de 220 concurrents.

Le parc est bien structuré avec de la moquette partout et les vélos rangés sur une barrière avec un système de fixation par la selle.

La partie natation se déroule en une seule boucle sous la forme d'un triangle, l'eau est annoncée à 20°, les isérois ne s'en sortent pas trop mal par rapport aux meilleurs.

C'est sur la partie vélo que la différence va s'établir, avec un circuit assez vallonné et avec beaucoup de vent, Didier Faure Brac de St Martin d'Hères va réaliser un super temps lui permettant de remonter sur les leaders et de se replacer idéalement parmi les 5 premiers. Le reste de notre groupe ne se désunit pas pour revenir et gagner quelques places intéressantes. La 2^{ème} transition est importante, pas de perte

de temps pour réagir en course à pied sur une distance assez courte mais rapide à la fois, 5 kms sur une piste en gravier autour de la base de loisir.

L'équipe de l'Isère se classe 2^{ème} en tenant compte des 3 premiers de chaque département.

Nous sommes **Vice-champion de France** avec l'honneur d'écouter l'hymne de la MARSEILLAISE.



Nous tenons à remercier l'Union Départemental des Sapeurs-Pompiers de l'Isère pour son soutien financier à notre participation à cette manifestation 2008. Nous comptons développer notre activité à l'avenir sur le département afin de faire adhérer certains collègues pompiers à ce type d'épreuve nationale. Nous solliciterons à nouveau l'UDSP 38 pour l'année 2009 sachant que l'échéance nationale aura lieu en MEURTHE et MOSELLE à Pont à Mousson le 09 mai 2009.

Je tiens à rendre un dernier hommage à un collègue sapeur-pompier professionnel du LOIRET, décédé tragiquement 3 semaines plus tard sur une épreuve de triathlon dans la région parisienne.

Sébastien Emery
Cis Seyssinet Pariset



6	FAURE-BRAC	Didier	12'16(24)	36"	32'38(6)	24"	18'38(11)	1h04'34
15	EMERY	Sébastien	12'29(28)	36"	34'47(25)	25"	18'12(9)	1h06'30
17	RIVET	Didier	11'30(18)	36"	35'14(33)	48"	19'14(25)	1h07'23
30	ABRY	Adrien	12'47(35)	35"	36'09(44)	46"	19'30(31)	1h10'09
50	PERRACHINO	David	15'07(92)	56"	34'59(30)	37"	21'03(66)	1h12'43
78	CORNET	Philippe	13'05(44)	1'13	38'22(85)	51"	22'48(109)	1h16'22
82	GAUTHIER	Thomas	15'18(96)	2'	39'36(98)	59"	19'08(24)	1h17'04
117	BIANZANI	David	15'29(102)	1'23	40'59(121)	49"	23'49(132)	1h22'31

Les autres collègues n'ont pas pu se joindre à nous pour des raisons physiques (blessures).

NORD-ISÈRE

Galibier **Paraboot** **Parachoc**

RICHARD PONTVERT sa.
145, rue Pascal - IZEAUX - 38148 RIVES SUR FURE Cedex
Tél. 04 76 93 88 00 - Fax 04 76 93 88 01 - www.paraboot.com

Abbatiale Hôtel ★ ★

Logis de France

8, boulevard Gambetta - 38160 SAINT-MARCELLIN
Tél. +33 (0)4 76 38 24 31 - Fax +33 (0)4 76 64 02 99
info@abbatiale-hotel.com - www.abbatiale-hotel.com

Pépinières FOUGERE VAUDAINE

Tous végétaux
Extérieurs - Intérieurs

Le Subellin - 38200 SEYSSUEL - Tél. 04 74 85 17 86 - Fax 04 74 85 77 44

AUBERGE AUX 4 VENTS

Vue Panoramique

Spécialités Dauphinoises - Produits du terroir
Grenouilles - Gibiers (en saison)
Repas de famille - Banquets - Repas d'affaires - Séminaires

155, allée de la Chapelle - 38260 GILLONNAY - Tél. / Fax 04 74 20 47 39

SCIERIE EYMARD Depuis 1899

Bois charpente - Terrasse - Bardage
Sapin - Epicéa - Douglas - Abris de jardins

www.scierie-eynard.fr
Z.I. Les Cordées
38113 VEUREY VOROIZE

VENTE AUX PARTICULIERS
scierieeynard@wanadoo.fr
Fax 04 76 53 86 95
04 76 53 80 55

ROULLOT
entreprise de bâtiment

Constructions neuves et rénovations
Démolition - Terrassement - Gros œuvre
Maçonnerie - Façades - Carrelage

ZA Marguetière - Le Rival
38870 St SIMEON de BRESSIEUX
Tél. 04 74 20 04 84 - Fax 04 74 20 06 09

TOUPARGEL

1000 produits surgelés livrés à domicile
sur un simple coup de fil au 04 74 83 25 35

E.U.R.L. DICO

Entreprise de Peinture
Placoplâtre, Faux plafonds,
Rénovation et neuf

775, ch. du Gros Chêne - 38260 ST-HILAIRE-DE-LA-CÔTE
Stéphane MUSCI - Port. 06 87 13 97 99 - Fax 04 74 57 82 75

E.C.A.F.

TOUS PERMIS - TOUTES FORMATIONS

Tél./Fax
04 74 97 33 38

sarl E.C.A. - 33 bd Gambetta - 38110 LA TOUR DU PIN
Agr. n° 337.0

ICI VOTRE PUBLICITÉ

tel : 04 76 54 43 10

Challenge Cécile CHABOT à Saint-Marcellin



Le week-end du 21 juin 2008 a eu lieu le 2^{ème} challenge de rugby Cécile Chabot.

Après plus d'une année de travail, l'équipe de France et l'équipe nationale des sapeurs-pompiers italiens venaient pour la première fois s'affronter sur le sol français. En effet, il n'y a jamais eu de rencontre internationale de rugby sapeurs-pompiers en France.

La Bretagne, les Landes, la région PACA, le sud-ouest, la région niçoise, Paris, ils étaient tous là. Pour l'Italie des joueurs de Venise, de Rome, du Nord de l'Italie et même de la Sardaigne étaient présents et tout ça sans aucune subvention ni aide des autorités italiennes. Ils ont dû faire des bals, des lotos, des soirées dansantes pour financer leur voyage à Saint-Marcellin.

Ils n'avaient qu'un but : jouer au rugby pour Cécile ; il est à noter que beaucoup de joueurs évoluent à haut niveau.

Mais n'oublions pas les équipes du Nord et Sud Isère qui, malgré un soleil de plomb (+de 30°), ont mouillé le maillot.

La municipalité, les amicales des sapeurs-pompiers de Saint-Marcellin et de Mens, les représentants du SDIS 38 et de l'Union Départementale ont pu assister à un spectacle de qualité, du beau jeu, de l'engagement physique, « viril » mais correct.

Mes respects les plus sincères iront tout droit au capitaine du quinze italien « Dario Cavaliere » (lui-même blessé en service commandé il y a quelques années). Il nous a donné une grande leçon d'humilité, surtout lors de son discours sorti tout droit du cœur en direction de Cécile.

L'émotion passée, les cadeaux échangés, place à une troisième mi-temps digne d'une finale du top 14 !

Plus de barrière de langue ce soir-là, nous avons tous chanté jusqu'à 3h du matin.



Après un bon petit déjeuner au CIS Saint-Marcellin, il était temps de se dire au revoir en se rappelant tous de la devise du week-end « Cécile, dans la mêlée comme dans les flammes, on pense à toi... ».

À l'issue du Challenge, il a été décidé entre les deux fédérations de sapeurs-pompiers, la création du tournoi des six nations en 2009.

L'avant-première de ce tournoi se jouera lors du congrès national des sapeurs pompiers à Rennes en octobre 2008 entre l'Angleterre, l'Italie et la France (ce sera donc un tournoi tri-nations pour commencer).

Le week-end du 15 août a été l'occasion de se revoir entre les amicales de Saint-Marcellin et de Mens.

La somme de 1 500 €, recette de la journée du Challenge, a été remise à Cécile Chabot.

Je vous encourage, amis sapeurs-pompiers, à venir très nombreux pour l'édition 2009 à Bourgoin-Jallieu.

Caporal Chef Franck Saoudi
CIS Saint-Marcellin



8 À HUIT

Ouvert tous les jours
dimanche et jours fériés

Place Hector Berlioz
38300 Bourgoin-Jallieu **04 74 93 14 98**



Bienvenue sur le site de la ville de Bourgoin-Jallieu

Le web réflexe



www.bourgoinjallieu.fr



Lubo
Marbrerie Décoration

Pierres - Marbres - Granits

2, rue des hirondelles (face au cimetière de Jallieu)
38300 Bourgoin-Jallieu - Tél. 04 74 93 00 32

Ent. DEMIROK Port. : 06 75 66 56 06

Tél. : 04 37 03 19 16 - Fax : 09 62 00 36 60



Ravalement de façades
Projection et rénovation
Reprise maçonnerie et peinture

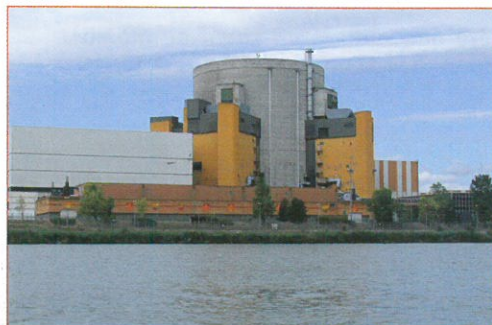
15 allée des Cartonniers - 38300 Bourgoin-Jallieu



SITE DE CREYS-MALVILLE

Pour toute information sur les chantiers
en cours ou pour visiter le Centre
d'information du Public, contactez le
04 74 33 34 81.

Nos conférenciers interviennent égale-
ment sur demande dans les écoles.



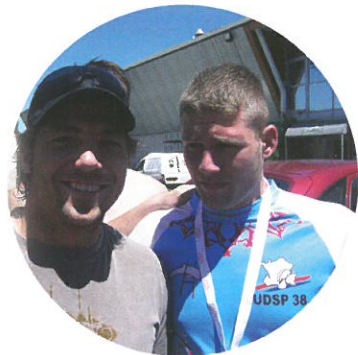
CIDEN - SITE DE CREYS-MALVILLE
B.P. 63 - 38510 MORESTEL

Déconstruction de Creys-Malville : l'histoire continue !

CIMENTS ET LIANTS HYDRAULIQUES
LIANTS ROUTIERS
CIMENT PROMPT NATUREL
VICALPES
MORTIERS INDUSTRIELS
CHIMIE DU BÂTIMENT
BETON PRET A L'EMPLOI
GRANULATS



SIÈGE ADMINISTRATIF
4, rue Aristide Bergès - Les Trois Vallons
38081 L'ISLE D'ABEAU CEDEX
Tél. 04 74 27 59 00
www.vicat.fr



Championnat de France de rugby sapeurs-pompiers

les 4 et 5 juillet à Toulouse

Tout d'abord, l'équipe de rugby des sapeurs-pompiers de l'Isère, a son association à part entière. En effet pour une question de trésorerie indépendante, nous avons créé l'Association Iséroise de Rugby Sapeurs-Pompiers.

Je ne citerai que le premier article : « l'AIRSP a pour but de développer le rugby chez les sapeurs-pompiers en Isère ».

En effet, ce groupe joue et vie ensemble une saison, dont plusieurs rendez-vous sont programmés (matchs amicaux, tournois...). Le groupe n'est composé que de sapeurs-pompiers de l'Isère aussi bien volontaires, professionnels du nord comme du sud, et d'un entraîneur non pompier à qui je fais part de mes remerciements (merci Virginie).

Donc nous sommes allés au championnat de France de rugby sapeurs-pompiers à Toulouse les 4 et 5 juillet.

Nous sommes partis le 3 au matin très tôt et arrivés vers 16h00. Décrassage, dernière mise en place, détente puis au dodo.



Le vendredi, place au jeu, nous commençons par les Landes (12 titres de champion de France). Bonne entame, une pénalité pour nous, puis les Landes ont mis leur machine à essais en route. Grâce à une défense sans retenue nous n'avons pris qu'un essai et une pénalité, donc défaite 3 à 10.

Les matches durent 2 fois 8 minutes, et les Landes ont battu toutes les autres équipes de 25 points par match, donc belle performance.

Puis, les Bouches du Rhône, là on a perdu notre rugby, et avec l'aide soit de l'arbitre ou soit de la malchance, on prend un essai avec 2 en-avant ! Défaite 0 à 5.

Ensuite le Gard, gros match des avants, et on gagne 3 à 0. Une équipe qui ne voulait pas perdre pour ne pas descendre en deuxième division, ils ont voulu nous faire « péter les plombs », mais nous leur avons fait comprendre que le rugby était un sport de combat et qu'entre pompiers seul le sport était beau !

Les phases qualificatives étaient finies et il nous restait un match de classement contre l'Ain, nos voisins.

Nous avons fait un match exemplaire dans la rigueur, l'enthousiasme, et la sportivité, cela a apporté une magnifique victoire de 20 à 0.

Résultat final, nous nous plaçons 10^{ème} sur 47 équipes, séparées en 3 divisions, et nous restons en première division.

Le Rugby en France chez les sapeurs-pompiers se développe, 47 équipes départementales cette année.

Nous remercions l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère et l'ensemble des amicales des joueurs pour leur aide, sans qui ce déplacement n'aurait pas pu avoir lieu. Pour l'année 2009, les championnats auront lieu les 19 et 20 juin à Chalon-sur-Saône, alors j'invite tous les joueurs de rugby, sapeurs-pompiers volontaires ou professionnels, PATS également Isérois, à nous rejoindre.

A/C Geniquet Florent
CIS de Bourgoin-Jallieu



VIENNE — SALAISE-SUR-SANNE



OSIRIS
G.I.E. Roussillon

Plate-forme chimique Les Roches-Roussillon

**Deux sites multi opérateurs
qui regroupent 14 entreprises et**

OSIRIS GIE Roussillon

Prestataire de service et fournisseur d'utilités
pour ses entreprises clientes :

ADISSEO - AEROSIL FRANCE - AIR LIQUIDE - CELANESE
DALKIA - GAMBRO - ELYO - GESIP - NOVAPEX
PRAYON SA - RHODIA OPERATIONS - RHODIA SERVICES
TERIS - BLUESTAR SILICONES

Rue Gaston Monmousseau - Roussillon - 38556 Saint-Maurice-l'Exil Cedex - Tél. 04 74 11 37 00 - Fax 04 74 11 36 36



UNE FLEUR DANS VOTRE VIE



COMMENT VIVRE SANS TOI



UNE PRÉSENCE QUOTIDIENNE

CHEMIN DES MINES 38200 VIENNE ESTRESSIN

**SAINT-GOBAIN
GLASS**

FABRICATION DE VERRE PLAT

USINE DE SALAISE-SUR-SANNE

EUROFLOAT Z.I. PORTUAIRE - 38150 SALAISE-SUR-SANNE

FROM TECHNOLOGY TO HUMAN

Acteur majeur
dans le traitement de l'obésité,
mais aussi dans l'oncologie,
la société Helioscopie est implantée
à Vienne depuis sa création, en 2000.
Helioscopie conçoit et fabrique
des implants de haute technologie.

MEDICAL IMPLANTS
helioscopie

Rue des Frères Lumière - BP 385 - 38217 Vienne cedex
Tél. 04 74 16 18 18 - Fax 04 74 16 18 10
www.helioscopie.fr

Finale départementale de boules lyonnaises sapeurs-pompiers de l'Isère

le 8 juin 2008 à Assieu

En 2007, à la Murette, les sapeurs-pompiers d'Assieu terminaient deuxième derrière Ruy-Montceau, et après accord avec ces derniers, l'Amicale et son président Jean-Yves MABILON décidaient de prendre en charge l'organisation de la finale 2008.

Celle-ci se déroulait le 8 juin sur les bouledromes d'Assieu (16 jeux) et de Cheyssieu (16 jeux) distants de trois kilomètres. Cinquante-huit quadrettes qui s'étaient qualifiées à Four Vaulx-Milieu et à Saint Quentin sur Isère étaient engagées. Malgré le temps incertain ce jour-là, les trois parties de 1 h 30 ont pu se dérouler normalement.

Le repas de midi, servi par Pascal et Christophe respectivement traiteur et restaurateur à ASSIEU, rassemblait, à la salle des fêtes d'Assieu, 270 personnes.

À l'issue des trois parties, le classement final était le suivant :

1	Morestel <i>challenge du Capitaine ROBIN</i>
2	Pont de Claix <i>challenge de l'amitié</i>
3	Septème <i>challenge du feu</i>
4	Val du Ver
5	Heyrieux
6	Monestier de Clermont

Ces 6 équipes sont qualifiées pour la Finale Régionale qui aura lieu le 6 septembre à Montmeyran dans la Drôme.

En finale, la quadrette de Morestel emmenée par Jacques PERRIN, avec Hervé ROBERT, Michel RAVAZ et René GIRERD s'imposa devant l'équipe de Pont de Claix composée de Gabriel ALLIBÉ, Pierre RIOTTON, José AGUILAR et Sébastien SIBILLE.

Félicitations à ces deux sympathiques équipes.



De nombreux challenges, coupes et lots furent remis à tous les participants en présence de :

- Daniel RIGAUD, Conseiller Général.
- Mme CHEVALLIÈR, représentant Jacques REMILLIER Député.
- Luc MONIN, Maire d'Assieu.
- Roger GROLEAT, Président du secteur Bouliste Rhôdanien.
- Jacques MAURAS, Président de l'Amicale des Boules Assieu-Cheyssieu.
- De nombreux sponsors.

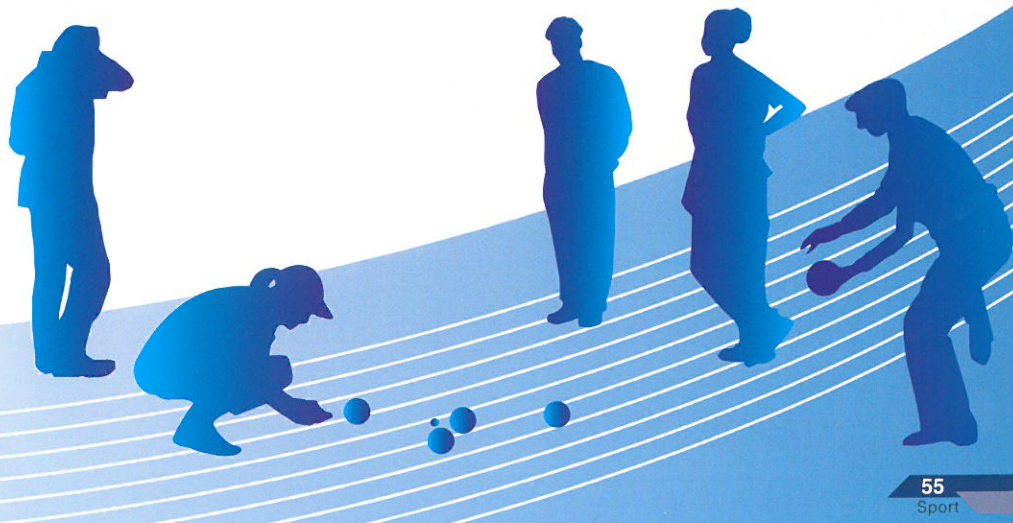
Les Soldats du Feu ont démontré qu'ils étaient aussi à l'aise boules en main que sur une intervention.

L'amicale des sapeurs-pompiers d'Assieu tient à féliciter toutes les quadrettes pour leur exactitude (certains venaient de loin), pour le fair-play et le bon esprit rencontrés tout au long de la journée.

Félicitations aussi à la seule équipe féminine de la Côte Saint André qui se classe honorablement.

Bravo à tous.

Jean-Yves MABILON
CIS Assieu



Naissances

BAVONNE

Le bonheur multiplié par 2 chez Virginie et Olivier Rey. Le 18 juillet 2007, **Charlotte** et **Marina** ont montré leur petite frimousse. Olivier est sapeur-pompier volontaire à l'unité opérationnelle de Bavonne et pompier professionnel à Grenoble. Félicitations aux heureux parents !



Alexia est heureuse de vous annoncer la naissance de sa sœur **Léane**, le 20 juillet 2007, fille de Séverine et de Stéphane Jacquier-Laforge. Stéphane est sapeur-pompier et président de l'amicale à l'unité opérationnelle de Bavonne. Félicitations aux heureux parents !



CROLLES

Naissance de **Paco**. Audrey CECCON et Guillaume DRAGANI sont tous les deux SPV au centre de la Dent de Crolles. Félicitations aux heureux parents !

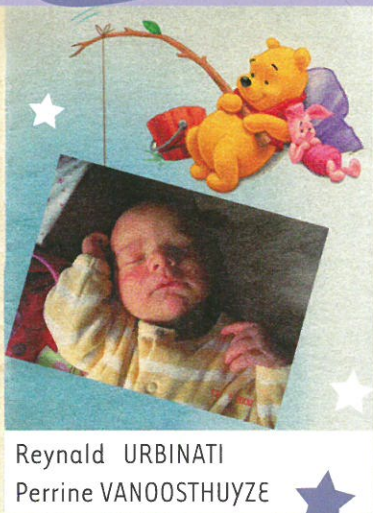


VILLARD BONNOT

Caitlin, Cassandra et Jonathan sont heureux de vous annoncer la naissance de **Yanis** (3 kg 230 et 50 cm) né le 20 août 2008. Il est le fils de Hicham BOUJEMAAOUI et de Sandrine LESUEUR, sapeur au CIS de Villard-Bonnot.



CROLLES



Reynald URBINATI
Perrine VANOOSTHUYZE

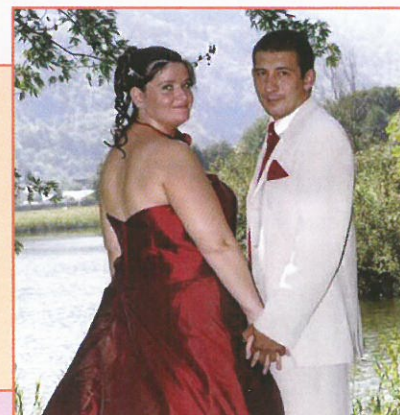
Le CIS Le Granier

Le CIS Le Granier «Chapareillan Barraux» est heureux de vous annoncer l'arrivée le 21/10/08 dans notre monde de **Cassandra** au foyer de Alaryline Jacquemont et Jean Pierre Blanchod, sapeur au CIS Le Granier. Meilleurs Vœux de bonheur à Cassandra et félicitations aux heureux parents.

Mariages

LE GRANIER

C'est le samedi 30 août 2008 que **Audrey et Daniel Alelizzi** se sont mariés. Audrey est la fille du Lieutenant Claude de Dentrux, Chef du CIS La Rochette (73) et Daniel est sapeur au CIS Le Granier. Tous nos vœux de bonheur aux jeunes époux.



Mariages

BAVONNE

Le 21 juillet Stéphanie Tornabene et Loris Bouterin se sont dit « OUI » pour la vie. Loris est sapeur-pompier à l'UO de Bavonne. L'ensemble du personnel de l'UO de Bavonne souhaite tous leurs vœux de bonheur à ce jeune couple.



CROLLES



Virginie GAULIN et le Sch Bruno DI BENEDETTO se sont mariés le 26 avril 2008 à la mairie de Crolles.

MOIRANS

Mariage le 26 mai 2008. Sarah Bernou et Julien OTTAVIANO, tous deux sapeurs-pompiers à Moirans.



En cette journée du samedi 6 septembre 2008, Edith DEPOSITO et Daniel CLEYET-SICAUD se sont dit « OUI » à la mairie de Moirans.

A la sortie de la cérémonie, ses collègues et les JSP du centre de secours de Moirans les ont accueillis avec la traditionnelle haie d'honneur. L'ensemble du Centre de Secours de Moirans leur souhaite tous ses vœux de bonheur.

SAINT MARCELLIN

Jennifer LEFAUCHEUR, 20ans, agent hospitalier et sapeur-pompier volontaire au centre de secours de la ville est née à Rives; Elle a uni sa destinée samedi 31 août à Ludovic Rubis, 27 ans, né à Saint Marcellin, responsable de service sécurité incendie. La cérémonie civile a été célébrée par Jean-Michel Revol, maire, la cérémonie religieuse par le père Richard.



C'est sous la haie d'honneur des sapeurs-pompiers du centre de secours dont fait partie Jennifer que les jeunes mariés sont sortis de l'église, après avoir reçu les félicitations de leurs nombreux amis.



Mariage de Catherine Scotton et Stéphane Boiron le samedi 26 juillet 2008 à Saint Marcellin.

VILLARD BONNOT

Typhanie et Philippe sont heureux de vous annoncer que Le Samedi 20 septembre 2008, ils se sont mariés à la mairie de Grenoble, entourés de leurs parents, frères et sœurs et grands-mères.



Nécrologie

Jean-Louis DOUEZ



Je n'ai de mots assez forts pour décrire mon émoi à l'annonce de ton départ, brutal.

Surprise, stupeur...

A chacun de se rappeler les bons moments, des bribes de conversations échangées l'avant veille de ta mort, lors d'une soirée barbecue organisée par notre amicale : on avait parlé musique, tu avais toujours le rythme dans la peau, une autre de tes passions...

Aujourd'hui c'est le silence, un vide profond que je ressens. Jean-Louis, ta présence bienveillante me manque.

A sa famille, à son fils Yoann, président de l'amicale des sapeurs-pompiers de Péage de Roussillon, j'adresse mes plus profondes condoléances.

Michel REILLE
Cis Roussillon

Nous ont également quitté :

Nivolas vermelle : Henri BOYER

Chirens : Patrice GIROUD-GARANPON

Les Avenières : Francisque COUTHON

Eybens : Jean-Louis BROTEL

Saint Martin d'Hères : Pierre HERNANDEZ

Roussillon : Jean-Louis DOUEZ

St Geoire en Valdaine : Maurice BESSY

St Marcel Bel Accueil : Yves RUGGERI

Charneclès : Maurice ROUSSILON

Theys : André MONCENIX

Morestel : Daniel BUISSON

Assieu : Christian DENOLLY

La Murette : Fleury SEYMAT

Froges : Hélène LOPEZ

Voiron : Georges GIROUD

Chatte : Jean-Claude MIGUET

St Christophe sur Guiers : Jean-Paul COUX

Echirrolles : Gaston PERNOT

Le tout-terrain

Dimanche 19 octobre 2008 à Allevard

C'est une tradition bien établie, les instructeurs en conduite « tout-terrain », se sont retrouvés pour leur journée familiale, avec leurs épouses bien sûr, et les anciens qui ne sont jamais oubliés.

Pour cette belle journée tout le monde était au rendez-vous, le soleil y compris.

Avant le repas gastronomique, nous avons été reçus par l'amicale des sapeurs-pompiers de Saint Pierre d'Allevard où Monsieur le Maire nous a fait l'honneur de prendre l'apéritif avec nous.

Nous les en remercions vivement ainsi que Jean-Marc Givaudan, pour la mise en place de cette journée.

A l'année prochaine dans un autre secteur du département...

*Un ancien instructeur,
Armand BERNARD*



MERCI AUX ANNONCEURS

ABBATIALE HOTEL - Saint-Marcellin.....	50	ISTAMBUL KEBAB - Grenoble.....	40
A.D.M. - Sassenage.....	46	I.T.B. - Grenoble.....	14
A.D.N. COM - Seyssinet.....	14	JEF 38 - Champ-sur-Drac.....	46
AHLSTROM - Pont-Evêque.....	3ème de couv.	KATCHADOURIAN JEROME - Voreppe.....	48
ALPES FACADES ISOLATION - Grenoble.....	12	KELJEU.COM - Grenoble.....	12
ALP'GRUE - Domène.....	30	L'ADAGIO - Grenoble.....	40
ANFI - Seyssins.....	42	LA BODEGA - Grenoble.....	38
AREVA - Jarrie.....	46	LA BOHEME - Tullins.....	40
ARKEMA - Jarrie.....	2ème de couv.	LA FRATERNELLE DES TERRITORIAUX - Grenoble.....	2
ASCOMETAL - Le Cheylas.....	30	LA FRITE DOREE - Grenoble.....	38
AU BON ACCUEIL - Noyarey.....	40	LA LIBRAIRIE DU GRESIVAUDAN - Crolles.....	30
AUBERGE AUX 4 VENTS - Gillonnay.....	50	LA TABL'A MARGAUX - Grenoble.....	38
AUTO-ECOLE ANOT - Fontaine.....	46	LARIVIERE ETS - Eybens.....	16
AUTO-ECOLE LES ROCHES BLEUES - Seyssinet.....	42	LE BELL'AGIO - Sassenage.....	40
A.W.R.M. - Domène.....	30	LE GRILLADIN - Grenoble.....	40
BALKAN 38 - Grenoble.....	16	LE NADOR - Grenoble.....	38
BALTHAZARD ET COTTE - Grenoble.....	12	LE NAHIM D'ORIENT - Grenoble.....	38
BENVENUTI PIZZERIA CREPERIE - Seyssinet.....	38	LE SULTAN DE GRENOBLE - Grenoble.....	38
BERNARD TRUCKS - Saint-Egrève.....	10	LES JARDINS D'AMAKRYS - Grenoble.....	14
B.M.B. - Seyssinet.....	42	LICATA JEAN-MARC, AXA - Fontaine.....	46
BOIS CONSEIL - Sassenage.....	46	LIGHT PARTY ANIMATION - Gières.....	16
B.R. AUTOMOBILES - Vizille.....	46	L.P.V. - Vizille.....	46
CAFE RESTAURANT DE LA BOURNE - B. de Rencurel.....	40	LUBO MARBRERIE - Bourgoin-Jallieu.....	52
CANDIA - Vienne.....	54	M2C TERRASSEMENT - Revel.....	30
CARREFOUR MARKET - Sassenage.....	46	MOURIER JULIEN - Saint-Egrève.....	48
CARRELAGE E.T.C. - Saint-Gervais.....	48	MOYROUD ETS - Thodure.....	16
CARROSSERIE DU CHEVALON - Chevallon de Voreppe.....	48	NEW CHINA - Pont de Claix - Echirolles.....	38
CASANOVA - Grenoble.....	40	NEYRIAL - Seyssinet.....	42
CASTORAMA - Saint Martin d'Hères.....	18	OPAC 38 - Grenoble.....	16
C.E.I. - Seyssins.....	42	OPTIM - Voiron.....	48
C.F.P. PLOMBERIE - Le Versoud.....	30	OSIRIS - Saint-Maurice-l'Exil.....	54
CIDEN - Creys Malville.....	52	OZ-EN-OISANS - Oz-en-Oisans.....	3ème de couv.
C.L.S. DECO - Grenoble.....	14	PEPINIERES FOUGERE VAUDAINE - Seyssuel.....	50
COLMAG ELAGAGE - Veurey.....	48	PERFOMAT - Domène.....	30
COLUBILYS - Lumbin.....	16	PERSONNAL SPORT TRAINER - Gières.....	14
COMPLEXE BEAUTE - Grenoble.....	12	POP ART - Grenoble.....	38
CONTROLE AUTO ECHIROLLES - Echirolles.....	16	PRINCE INDIEN - Grenoble.....	40
COULLEUL'CAFFE - Grenoble.....	40	QUERO SARL - Revel.....	30
DA SPADA- Grenoble.....	40	R2R- Pont-Evêque.....	3ème de couv.
DECATHLON - Saint-Egrève.....	48	REGIE DES EAUX DE GRENOBLE - Grenoble.....	10
DEMIROK Entreprise - Bourgoin-Jallieu.....	52	RENOV DECO - Le Péage de Vizille.....	46
DERVIEUX ETS - Echirolles.....	16	RESTAURANT LA MEDINA - Vienne.....	40
DICO ETS - Saint Hilaire de la Côte.....	50	RESTAURANT LE KHALIF - Grenoble.....	38
DOMINIQUE LA TORRE - Saint Martin d'Hères.....	30	RESTAURANT TSARAVETS - Grenoble.....	38
DOMO SOLAIRE - Grenoble.....	14	RHONE ALPE EMBALLAGE - Goncelin.....	30
E.C.A.F. - La Tour du Pin.....	50	RICHARD PONTVERT SA - Rives.....	50
ELIS - Grenoble.....	2ème de couv.	ROCHE DIAGNOSTICS - Meylan.....	10
EL TAPEO - Grenoble.....	38	ROULLOT SARL - St Siméon de Bressieux.....	50
ESCOVAL - Seyssinet.....	42	R.T.E. - Seyssinet.....	42
EUROFLOAT - Salaise-sur-Sanne.....	54	SALAMON FRERES - Le Versoud.....	30
FENWICK - Saint Martin d'Hères.....	18	SAPIDUS - Grenoble.....	14
FINORGA S.A.S. - Chasse-sur-Rhône.....	3ème de couv.	SATELLITES ANTENNES SYSTEMES - Coublevie.....	48
FRANCE PROTECT SYSTEM - Grenoble.....	14	SATRA - Claix.....	42
FRANCOIS PERRIN SA - Morestel.....	48	SCIERIE EYMARD - Veurey.....	50
GAILLARD TRAITEUR - Fontaine.....	40	SEIGNEURIE GONTHIER - Echirolles.....	16
GALERIES LAFAYETTE - Grenoble.....	6	SERRURERIE BONNETTE - Fontaine.....	46
GARAGE DE LA VALLEE - Domène.....	30	SIDES - Saint Nazaire.....	12
GARAGE DU POLYGONE - Fontaine.....	46	SPAR - Saint-Egrève.....	48
G.E.D. - Grenoble.....	14	SPEEDCITY - Grenoble.....	16
GEDIMAT MONTAGNAT - Saint-Jean-de-Bourney.....	48	SPERIAN - Villepinte.....	10
GROUPE G.D.E. - Salaise-sur-Sanne.....	3ème de couv.	SUPCREA - Grenoble.....	14
HAAGEN-DAZS - Grenoble.....	14	SYLVESTRE PAYSAGE - Saint-Egrève.....	48
HABANERO - Grenoble.....	38	TERRITOIRES 38 - Grenoble.....	12
HAMMADI RENOVATION - Fontaine.....	46	TOMYUMKUNG - Grenoble.....	38
HELIOSCOPIE - Vienne.....	54	TOUPARGEL - Civrieux d'Azergues.....	50
HERBALIFE SANDRA ABREUX - Grenoble.....	14	TRUCHON SA - Saint Martin d'Hères.....	18
HUIT A HUIT - Bourgoin-Jallieu.....	52	VAUJANY - Vaujany.....	6
I.B.S.E. - Echirolles.....	16	VANZETTO ETS - Grenoble.....	14
IMMOBAT - Vizille.....	46	VILLE DE BOURGOIN-JALLIEU - Bourgoin-Jallieu.....	52
INSTITUT FRANCE BEAUTE - Grenoble.....	14	VILLE DE SAINT MARTIN D'HERES - St Martin d'Hères.....	18
INTERMARCHE - Seyssins.....	42	VICAT - L'Isle d'Abeau.....	52

OZ LA MAGIE DE LA MONTAGNE

800 m - 1350 m - 3330 m

Situé dans la Vallée de l'Eau d'Olle, Oz-en-Oisans se décline en 10 hameaux et une station de montagne offrant un environnement harmonieux et des équipements de qualité.

LA MAGIE DE L'HIVER

Le charme, l'authenticité et la convivialité d'une station familiale au pied des pistes et au cœur des sapins face à la majestueuse chaîne de Belledonne.

Située à 1350 m, la station d'Oz-en-Oisans bénéficie d'un accès facile et rapide au vaste Domaine skiable des Grandes Rousses / Alpe d'Huez : 123 pistes sur 249 km, 870 canons à neige pour une neige de qualité de décembre à fin avril.

La magie de l'hiver à Oz-en-Oisans, c'est aussi jeux dans la neige, promenades à pied ou en raquettes, patinoire, salle d'escalade, piscine intérieure chauffée avec espace balnéo, sauna, hammam.

LA DIVERSITÉ DES ACTIVITÉS L'ÉTÉ

L'été, Oz-en-Oisans devient un espace privilégié pour des vacances actives grâce à de nombreuses activités de loisirs : randonnées adaptées à tous les niveaux, itinéraires VTT et VTT de descente, tennis, mini-golf, tir à l'arc, escalade, pêche, parapente, piscine et de nombreuses animations.

Les télécabines de Poutran et Alpette permettent un accès facile et rapide aux différents sentiers de randonnée en altitude ainsi qu'au Pic Blanc, point culminant à 3330 m offrant un panorama exceptionnel sur les Alpes.

Renseignements et informations :

OFFICE DU TOURISME - 38114 OZ-EN-OISANS

Tél. 04 76 80 78 01 - Fax 04 76 80 79 04

www.oz-en-oisans.com - info@oz-en-oisans.com



Développement et production de substance chimiques destinées à l'industrie pharmaceutique.

FINORGA SAS

497 Route de Givors - 38670 Chasse sur Rhône

Tél. 04 72 49 19 60 - Fax 04 72 49 19 73

E-mail : finorga@novasep.com

www.ahlstrom.com

Ahlstrom



Small fibers. Big difference.

Ahlstrom LabelPack - Usine de la Gère

Chemin Cartallier - F-38780 Pont Evêque

Tél. +33 (0)4 74 16 10 10 - Fax +33 (0)4 74 16 10 49

Groupe GDE



Présent partout en France

Zone Industrielle et Portuaire

38150 Salaise-sur-Sanne

Tél. : +33 (0)4 74 29 16 16

www.gderecyclage.com



Groupe GDE

117 Route de Lyon

38140 Apprieu

Tél. : +33 (0)4 76 65 10 23

www.gderecyclage.com

N° magique Azur 32 40 tapez "GDE"

PREMIER APPEL LIBRE



GEROSA
Group

FLEXIBLE PACKAGING

Conception et Fabrication d'emballages flexibles pour l'Industrie Agroalimentaire

Tél. 04 74 57 20 00

Z.I. de Montplaisir - 38780 PONT-ÉVÊQUE